



99 كتابا لتصبح مثقفا أكثر

جذور أسرة اوباما

التفسيرات الخاطئة للدين

ذهب الراين.. تاريخ نهر



«حماية الثورات»



البشرية سواء كانت عقولا مفكرة أو أيدي عاملة مدبرة.

وفي نفس السياق يؤكد المؤلف أن السبب الرئيسي لما تعانیه الأمة العربية من تخلف مؤقت هو تغييب المعرفة، والذي يتخلف في الفجوة المعرفية التي تزداد بشكل مستمر بين العرب والعالم المتقدم الذي يعيش في توسع مستمر، معتبراً أنه حتى مع الثورات العربية فإن هذه الفجوة لن تلتئم، مؤكداً أن تغيير النخب الحاكمة في العالم العربي لن يكون هو العلاج لهذه الفجوة، بل لن يعالج هذا الخلل إلا إنشاء جامعات ومراكز بحثية جديدة.

ويقول المؤلف إن الثورات العربية الراهنة لن تنتج إلا بإعادة اللغة العربية لتكون مشاركة في صنع الحضارة مرة أخرى؛ معتبراً أن الثورة الكبرى التي يقصدها هي الثورة المعرفية، التي تعيد اللغة والمعرفة العربية مرة أخرى إلى مسار التاريخ والمعرفة الإنسانية. كما يطالب المؤلف في كتابه بضرورة الإقلاع عن إصدار الأحكام القطعية على الجماعات، وعلى الأفراد بقوة المطلق والخلف في الثقافة العربية هو حالة طارئة على المجتمعات العربية، مؤكداً أن مقومات نهضة وتقدم الأمة العربية موجودة، وتمثل في الموقع المتوسط من الثورة على الثورات، ويتضمن أفكار المؤلف عما يصفه بفيروس التخلف

صدر حديثاً عن دار الإعلام العربية كتاب جديد بعنوان «حماية الثورات تكون بالثورة الكبرى»، تأليف نبيل عبید، ويقع الكتاب في ١٠٣ صفحة من القطع المتوسط. في كتابه يعرض المؤلف ما يصفه بخلاصة دراسات منشورة في علم اجتماع المعرفة العربية الإسلامية، عن هذه الثورات وأفاقها العربية.

ووفقاً لصحيفة «البيان»، يشتمل الكتاب على ثلاثة فصول جاءت بعنوان «تراث الثورة والثورة على الثورات»، ويتضمن أفكار المؤلف عما يصفه بفيروس التخلف

في مكتبات الاجنبية

الكتاب: الحياة الداخلية لمفتشي العصور الوسطى
تأليف: كارين سوليفان
النشر: جامعة شيكاغو ٢٠١١

عرفت أوروبا فترة مظلمة جداً في تاريخها خلال العصور الوسطى، حيث ساد القمع والقتل على مجرد الشبهة في التفكير بطريقة مغايرة لما كانت تقول به الكنيسة، حظيت تلك الفترة بالعديد من الدراسات خلال العقود الأخيرة المتصرفة.

وكانت الأغلبية الساحقة من تلك الدراسات تعنى خاصة بتحليل السياق الاجتماعي والسياسي الذي أدى إلى فترة محاكم التفتيش، ولكن دون إعطاء أهمية كبيرة لأولئك الذين يقومون عليها والذين نصبوا أنفسهم مشرفين عن كل ما كان يحدث في صدور الناس آنذاك. إن الأستاذة الجامعية والباحثة كارين سوليفان، الأخصائية بالعلوم الوسطى الأوروبي (تسد) هذه الفقرة في كتابها.

ميسلون هادي تطلق "مفيد البي بي سي"

عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر في بيروت، صدرت رواية "مفيد ال بي بي سي" للكاتبة العراقية ميسلون هادي، التي تقع في ٢٨٦ صفحة من القطع المتوسط. وبحسب جريدة "الخليج" تتناول الرواية علاقة المرأة بالذياع، وذلك من خلال الشخصية المحورية في العمل، وهي الجدة شهزاد التي تذكرنا مباشرة بشهزاد ألف ليلة وليلة.

شهرزاد الجدة التي أصبحت لها من الأولاد ستة أبناء وست بنات، ولها اثنان وعشرون حفيداً، ومنهم عبدالحليم الذي يعمل في دائرة رقابة المطبوعات، ويشكل إحدى الشخصيات الرئيسية في الرواية، هذه الجدة التي تعد

مايير يصدر كتاباً عن نهر «الراين»



بأكبر قدر ممكن، ومن هنا جاءت كتابته عن «الآزراس»، واهتمامه بكل ما يخص تاريخ باريس. ويقع الكتاب في ٤٢٧ صفحة من القطع المتوسط.

وبحسب جريدة «البيان» تخصص أسنان الطب فيليب مايير في فلسفة الطب، كرس جل اهتمامه للتاريخ الفرنسي الألماني. وبعد أن قدم كتاباً عن فرنسا وبروسيا وتاريخ الأزراس صدر له قبل فترة وجيزة كتاب تحت عنوان نهر الراين، تاريخ نهر. ويؤرخ على مدى أكثر من ٤٠٠ صفحة وعشرة فصول للنهر السحري، كما قال الرومان ذات يوم عن نهر الراين، بل واعتبروه هبة من السماء.

أما فيليب مايير فاعتبر أن هذا النهر يجسد أوروبا، فيما تعرفه من التقاسمات بين الإخوة، كما فيما تصبو إليه من تطلعات عميقة للتوحيد. ويعلم المؤلف منذ البداية حبّه الكبير لمنطقة الأزراس الحدودية بين فرنسا وألمانيا، التي ضمنتها ذات فترة قبل أن تعود إلى السيادة الفرنسية، وأنه، أي المؤلف، حدد مهمة له أن يشير في عنوان الكتاب.

في تنشيط العلاقات الفرنسية-ألمانية



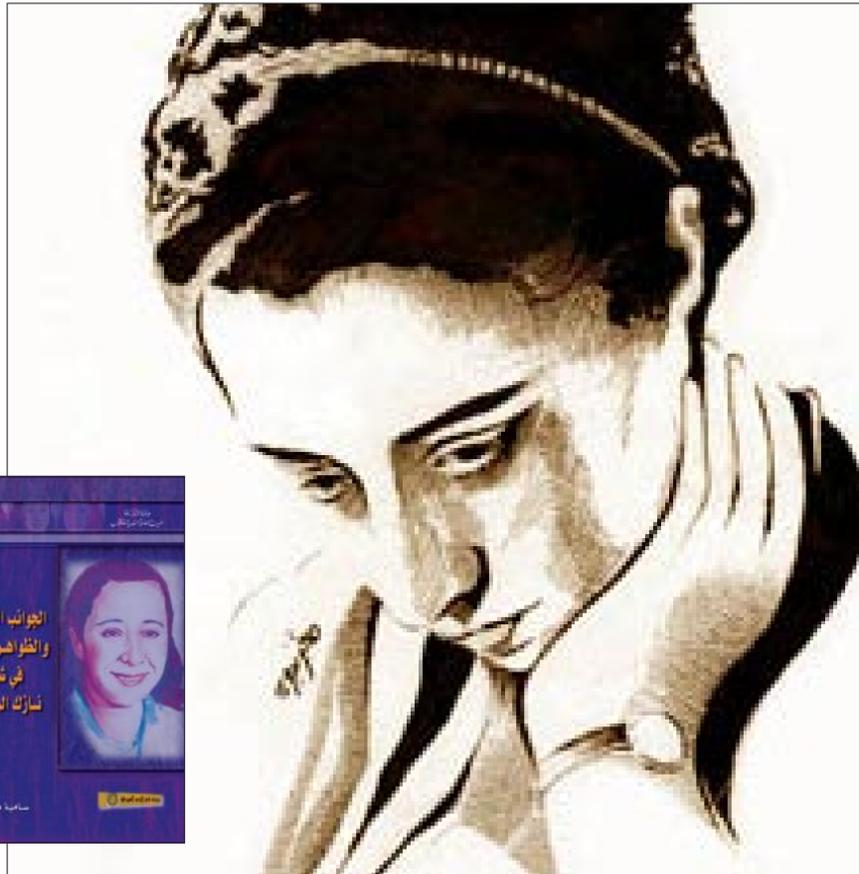
الأميركية) وموفقها من الحروب. ×××

الكتاب: الحرب الأهلية الرقمية
تأليف: بول جوربون
النشر: تكستياال

يقترح جوربون تحليلاً لا يخلو من إبداع اشتغال مختلف أشكال المقاومة الرقمية، تساعده على ذلك خلفيته وتجربته الشخصية بحكم كونه باحثاً أنثروبولوجياً واقتصادياً من جهة، ومدوناً واسع الانتشار حيث تسجل مدونته ١٠٠ ألف زيارة شهرياً، من جهة أخرى.

×××

الجوانب الإنسانية والظواهر الفنية في شعر نازك الملائكة



يستعيد كتاب الجوانب الإنسانية والظواهر الفنية في شعر نازك الملائكة للكاتبة سامية صادق ديوب تجربة شعرية عربية عريقة كان لها بصمة خاصة في ديوان الشعر العربي الحديث وهي تجربة الشاعرة العراقية نازك الملائكة التي شكلت مع زميلها بدر شاكر السياب وعبد الوهاب البياتي ظاهرة فنية جديدة في الشعر العربي من حيث التغييرات الجريئة فيما يتعلق بنظام القصيدة إيقاعاً ووزناً. وينطلق الكتاب الصادر عن الهيئة العامة السورية للكتاب من قضية الشعر الحر التي اثارت كثيراً من النقاش والحوار واختلفت وجهات النظر حولها بين مؤيد ومعارض وكان لنازك الملائكة نصيب السبق في حركة الشعر الحديث مع العلم أن النقاد لم يتفقوا على ريادةها هذا النوع من الشعر إلا أن دورها لا يخفى في هذا المجال.

وترى الكاتبة أن شعر نازك مجال خصب للدراسة لكشف ابغاده الفنية والنفسية والاجتماعية فهو شعر يمثل مرحلة رائدة في حركة الشعر الحديث كما يمثل نموجاً ثقافياً عالي المستوى سواء من خلال الشعر أو المنظور النقدي في مجال الشعر الحر.

يتناول الكتاب في فصله الأول الجوانب الإنسانية في شعر نازك الملائكة مركزاً على عدة قضايا وهي الموت والحياة، الحزن والسعادة، الحرية والقد، الرجل والمرأة، الزمان والمكان، اللون والحركة مستشهداً بنصوص للشاعرة على كل جانب إنساني.

أما الفصل الثاني فيركز على أهم جوانب شعر نازك وهي الظواهر الفنية من بناء القصيدة وأساليب التعبير والصور الفنية والبناء اللغوي والإيقاع والموسيقا وهي جوانب ليس من السهل دراستها لدى شاعرة لديها غزارة في الإنتاج وتنوع في استخدام البنى اللغوية والشعرية.

ويركز البحث على دراسة أساليب التعبير على سمة الغنائية التي من السهل ملاحظتها في شعر نازك لأنها أكثر من العزف على أوتار الذات إلا أن ذلك لم يمنعها من استخدام أساليب أخرى كالقصص والحوار الداخلي والخارجي. وفي تناول الكاتبة لمحور الصور الفنية

عند نازك تقول.. إن نازك الملائكة أدركت أهمية الصورة وادركت أنها وسيلة لنقل الفكرة أو الشعور وليست تعبيراً عنهما إلا أن شعرها لا يخلو من الصور التقليدية التي من مهامها الشرح والتوضيح أو الزخرفة أو المبالغة. وترتكز الباحثة على فكرة عدم الانفصال بين الشكل والمضمون عند الشاعرة ولاسيما أن الصورة الفنية هي أكثر الإبداعات التي قدمتها نازك فهذه الصورة ملتصقة بالفكرة إلى درجة

التماهي والفكرة والصورة انبثقتا من اللاشعور معا. وتلفت الكتابة إلى مدى معرفة الشاعرة ببحور الشعر وخصائصها وإمكاناتها لذا فقد أجادت الشاعرة استخدام البحر في مكانه وتنوعت بين الطويل والخفيف والوافر حسب الموضوعات التي تطرحها ما جعل الموسيقى الشعرية سمة ناجحة من سمات شعرها. وفي الفصل الثالث يدرس الكتاب محور النقد عند نازك الملائكة حيث قدمت الشاعرة الكثير من

«99 كتاباً لتصبح مثقفاً أكثر»

صدر عن دار «مارتينين روكا» الإسبانية للنشر كتاب «99 كتاباً لتصبح مثقفاً أكثر»، والذي سرعان ما وجد نجاحاً لافتاً خاصة في فترة الإجازات الصيفية.

وبحسب جريدة «الديستور» أعلنت دار عن كتابها قافلة «إذا كنت قد تمنتين دائماً معرفة كل شيء عن الأدب، ولكنك لم تجد وقتاً لقراءة أعمال كبار الكتاب، فهذا هو كتابك». والكتاب يضم خلاصة 99 كتاباً أدبياً خالداً، من أروع ما أبدعته الإنسانية في الآداب وفق مؤلفيه خوان إغناثيو أونسو وفران ثاباليتا، وقد اجتهدا لأعوام كي يقدموا عصابة آلاف الصفحات لعشرات الكتب في كتاب واحد يتكون من ستمائة صفحة.

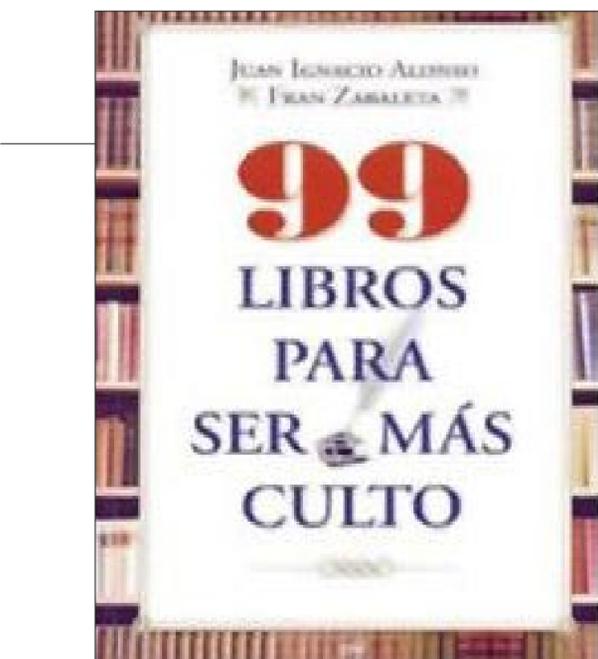
ويؤكد المؤلفان على أن عليهما هذا ليس أكاديمياً ولا موسوعياً ولا مجرد دليل للقراءة، فقد حرصا على أن يكون ممتعاً وناجحاً بشكل عام وللإسباني بشكل خاص إلى «كارهي» القراءة إلا أنه نافع لمحبيها أيضاً، بل

الحرية وعلاقة الأديب بالمجتمعات وسواها من الموضوعات وقدمت كتاباً هامة في تلك المجالات مثل نحو مجتمع عربي أفضل والتجريبية في المجتمع العربي وغيرها.

لكن تميز النقد عند نازك ظهر من خلال النقد الشعري حيث اعتبرت من المنظرين الأوائل في مجال الشعر الحديث إذ دعت إلى عدم الفصل بين الشكل والمضمون إلا أنها كانت ترى أن المضمون غير قادر على صناعة قصيدة بل هو مادة خام بحاجة إلى ما يحتويها. وتختتم الباحثة الكتاب بدراسة حول شعر نازك الملائكة بين النظرية والتطبيق حيث وجدت أن هناك بعض التناقضات الناشئة عن أن الشاعرة قدمت النظرية والنموذج معاً وهو ليس بالأمر السهل ولا يمكن إنكار أنها وصلت إلى قمة الإبداع في بعض أعمالها الشعرية كما قدمت التفاتت نقدية غاية في الأهمية فكان لها مكانة مميزة كشاعرة وناقدة.

يذكر أن نازك الملائكة من مواليد بغداد ١٩٢٣ تربت في أسرة مثقفة ما جعلها تتجه نحو العلم فدرست اللغة العربية في دار المعلمين ببغداد وحصلت على ماجستير في الأدب المقارن من أمريكا وعملت في التدريس في عدة بلدان عربية واتجهت لكتابة الشعر والنقد حيث أصدرت عدداً من المجموعات الشعرية والكتب النقدية وقد منحتها جامعة البصرة شهادة الدكتوراه الفخرية عام ١٩٩٢ وتوفيت في القاهرة عام ٢٠٠٧.

يقع كتاب الجوانب الإنسانية والظواهر الفنية في شعر نازك الملائكة في مئتين واثنين وسبعين صفحة من القطع الكبير بغلاف يحمل صورة الشاعرة فوق خلفية بنفسجية. - سانا-



في مائتي وعشر صفحات من القطع المتوسط ، صدر عن مؤسسة شمس للإعلام بالقاهرة ، كتاب " أفكار متمردة " للكاتبة اللبنانية مروة كريدية وهو كتاب يمثل في مجمله وقفة عاربية أمام الروح ، ينتقد من خلالها الواقع المجتمعي بحب كبير ، ويدخل في دوائر الخوف في خطابات الساسة والمفكرين ، وهو مجرد مجموعة خواطر وأفكار مبعثرة تطل من خلالها الكاتبة على البشر أينما كانوا ، ولاي مذهب انتموا؛ تقول الكاتبة " لا أذعي معرفة ، ولا أكرس معتقداً، عربية

اللسان، كونية التفكير ، أغني خارج جموع الأسراب الفكرية ، غير أني على قناعة بأن كونية الأفراد لا تعود إلى العقلانية التي يتحلون بها ، بل إلى قدرتهم على التخيل الخلاق ، التخيل الخالي من الصور والأحكام المسبقة ، بحيث يستطيع المرء أن يفكر بشكل مختلف ، لذلك فهو يصل إلى حلول نوعية. جدير بالذكر أن مروة كريدية كاتبة لبنانية الجنسية ، كونية الهوية، لها العديد من الدراسات والمقالات العلمية والأعمال التشكيلية.

الكاتبة ترصد مفارقات المجتمع المنفلت

من نقد الواقع اللبناني إلى نقد الواقع العالمي



عرض : محسن حسن

كتاب " أفكار متمردة " لـ مروة كريدية وقفة عاربية أمام الروح، ودخول إلى دوائر الخوف في خطابات الساسة والمفكرين

الكتاب يصف ملامح الفكر التخويني في سياسات الشرق الأوسط وخطاباته الثقافية

التي تحدد غايات المجتمع؟ وكيف تتجسد عملية خلق المجتمعات وتأسيسها؟ من الذي يؤسس هذا المجتمع لينتج أفراداً متطابقين إلى حد ما أو منضبطين ضمن قواعد وشروط هذا المجتمع أو ذلك؟ من يقول إن هذا عيب أو محرم؟ من يحدد ما هو مسموح وما هو غير مسموح؟ من يشرع ومن يسن القوانين الإجتماعية؟ ما هو هذا الشبح المقدس الذي لا يمكن أن نراه وهو يتدخل في تفاصيل حياتنا اليومية؟

مجتمعات طاردة

ومن خلال وصف المجتمع اللبناني في الثمانينات ، نتطرق الكاتبة إلى تصوير مشهد المجتمعات العربية التقليدية ، تلك المجتمعات الطاردة للمواهب ، المهيمنة على الأفكار المتحررة المبدعة ، ففي تلك المجتمعات " تنحدر القيم الرفيعة وترتفع الأمور الوضيعة ، بل وتتحول الرموز الهابطة إلى فضيلة مشرقة ، فكلمة " فن " التي تحمل أرقى مفاهيم الإبداع والرقى الروحي ، تتحول لقباً لكل ناعق وزاعق ، وتصيح " الداعرة " فيه أشد شهرة وأكثر نقاوة من مريم العذراء ، وتتحول الثقافة في هذه المجتمعات إلى " عهر فكري " ، ويكثر تمسح الجوخ ، فيصبح المنقف كائناتاً ينكتس وينبش لجعل من هذا السياسي أو ذاك ، إنساناً فاضلاً فيضع له النظريات التي تساهم في شرعنة وجوده ، كما يرافقه في حله وترحاله ومؤتمراته ، فالمنقف الأثقل رواجاً ، هو ذاك الذي يشرع لقسدية أفكار ، ويحولها إلى دوعغائية منغلقة ، تستير الأمم وتحكم بمصائر الشعوب ... لا سيما إن كان هذا المجتمع طوائفاً ، فيعمل " الفكر المأجور " على وضع الأطر الفكرية التي تشترع سفك دماء " الآخر " أو تستبعدة على الأقل ، وتضعه في خانة الإبعاد والعزل أو تضعه ضمن دائرة التصنيف الموجودة في الخيال الطائفي .

مجرد تخيل

وانطلاقاً من تلك النظرة الناقدة لمجتمع الطوائف الموصدة ، والإبداع المقتول ، تتمسك الكاتبة برفض ما يسمى بالمؤسسات الاجتماعية المنغلقة حتى ولو كانت ممثلة في الأسرة ، تلك التي يمارس فيها الأهل هوية السلطة بحجة التربية ، فنقتحم الرغبات المنتجة ، ويُقمع الإبداع بعنف بحجة التهذيب ، ويتم من خلالها تلقين الشحن الغثني الطائفي والطبقي والعرقى وحتى مذهبي بحجة أنهم أبناء " أصول " ، ومن ثم تمقت الكاتبة أيضاً تلك المرجعيات المطلقة التي تستمد الأنظمة الاجتماعية منها الشرعية والقدسية ، وتعتمدها كمصدر " مقدس " للتشريعات البشرية ، وسن القوانين الأخلاقية ، وبناء على ذلك تتخيل

أسئلة وجودية

الكاتبة مجتمع اليوم ، مجتمعاً مختلفاً للمعهود الاجتماعي ومغايراً للمقبول المجتمعي ، وترى نفسها خارج الكرة الأرضية بعدها الاجتماعي وهي تتخيل إليها ببعدها المكاني ، تسبح في كون لا متناه ، تحس بالكائنات جميعها تنسجم معها وتتناغم مع سيرورتها تبادلها الحب والحنان ، لا تؤمن بجماعة ولا مجتمع ولا دين ، بل تؤمن بالواحد وتقبل بكل شيء ، وتعترف وتحب كل ما حولها من الشجر وحتى الحجر .

فكر التخوين

وتحت عنوان " تكنولوجيا السلطة الروعية خطابات تخوينية وبلطجة منظمة " قررت الكاتبة أنه عند استعراض بانوراما الثقافة السياسية في الشرق الأوسط ، على امتداد العقود الأربعة المنصرمة ، نجد أن فكر " التخوين " يطغى على الخطاب السياسي والثقافي على حد سواء ، حيث يمتحج إنسان القرن الحادي والعشرين " نفسه حق محاكمة " الآخر " ونفيه وتشريده ، وهذا

"أصابع تبتكر النار" .. قصائد تتحسس همسا دافئاً

عرض : خلود الفلاح

عائشة الحطاب شاعرة أردنية تعرفت إليها عبر فوضى الأوراق " الموقع الإلكتروني الذي تشرف عليه، وفي هذا العام التقينا في بلادي الحبيبة ليبيا لاستمع إلى روح نصها الشعري ولأتعرف على عائشة كإنسانة رائعة.

عبر هذه الفسحة أقدم عرضاً لكتابتها "أصابع تبتكر النار" منشورات بيت الشعر الفلسطيني— الطبعة الأولى— ٢٠٠٩. الكتاب يتضمن "٢٢" نصاً شعرياً نذكر منها: رجل من ماء - سراب العمر - أحسستك همساً دافئاً- تمنيتك لو - روح الغد - أرتيك وحى القصيدة- دع النقاط على دمي- خارج المتن -احتاج قوة بحجم بركان - لأسقط افتراضى.

نصوص أصابع تبتكر النار" حالة من البوح الأنثوي البهي تطلل به الشاعرة عائشة الحطاب يومها المرزحم بواجباتها الحياتية وقلقها في هذا العالم المتسارع الخطى.

طويلاً جلست أتوحمك أنقب عن فئات لحظة لك أقتفي أثر ملامح عبرت من هناك ما زالت الطريق ترسم لنا معابر صغيرة .. صغيرة وما زال الهواء بارداً يتخاسخ للمواعيد المنسية.

في تقديمه للكتاب يكتب الشاعر محمد حلمي الريشة " عائشة الحطاب صوت شعري أني المستقبل، يخطفك من حواسك بحنان أنثوي بليغ النحت في فضاء القصيدة.

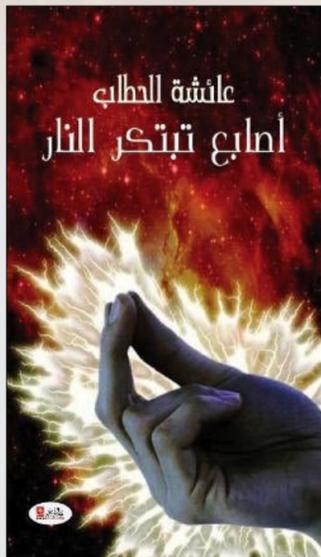
فضاء متضخم بالإندهاش الحاد، حد الصدمة والذهول، فلذة الغيبوبة لأن عمل المخيلة فيك لا يمكنه إبراك التوقف، بل يصير فيك ككرة القصيدة حطها الشعر من عل.

لكن الشاعر الحق قادر على الحفر الآن في زمنه المستقبلي وهو بهذا أيضاً يؤكد الإقرار في كل اقتراح حدائثي آخر، أن الشاعر كائن رؤيوي مستشرف قادم من زمن لم يأت بعد، رغم مكانه الآن هنا وهو داخل محترفه الشعري يعرض على قصيدته بنواجز الخلف غارزاً إبر أسئلته الوجودية في لحم عافية الحواس "

ثمة روح تسكن شاطئاً للحنين ثمة جسد ينصهر في الآه يعضك الجوع في الليل لتغادر منصة النوم وتمضي بغطاء رأسك لتعزف على نوتة العقل ترتيل النحيب.

عن كتاب "أصابع تبتكر النار" تقول عائشة في احد حواراتها الصحفية حمل دماهي الأولى كتجربة في حرائق الشعر ، كان غناء تملؤه الأشجان وكان له أن لا يبقى عارياً في حضرة الحب والحلم. هي الكلمات التي لا تقوى صورة على مضارعها، فإذا هي أمام تيار متدفق من الصور الغريبة المتباعدة تتضافر وتتكامل للنهوض بعبء التعبير عنها.

وتضيف عائشة أكتب لكل من أحمله في ذاتي إنساناً وفي قلبي حلماً.. لكل ورد وفراشة ونورسة تحلق في سمائي وتحط على شباكي لتبليغني رسالة الحياة، أكتب للطفولة والمرأة والرجل الذي أتمناه أن يكون نصفاً منصفاً، لا نيفاً ظالمًا، لكن من الذي واحد على قائمة الاقتصاد العالمي ورفقا في بورصة الأسهم يتحكم بها المسيطر على المال.



وما من أحد يرجم نظرتي وجهي نوم وسحابة موقف تاه بالوقوف من يضع الأقدار في يدي أنا العظام المنحوتة في الدروب، وأنا الكلمات التي تلمس أصابع الليل من يتأمل تهوري واعتاقني؟

إذا كانت إيزابيل الليبدي تقول "أكتب لأتداوى" فإن عائشة الحطاب تكتب للبحث عن ما يشبه المساكنة الروحية لتعزف على وترها حكاياتها المرهقة من تعب الحياة.

تعبت من التريث كم شدوت على وتر القلب ضع النقاط على دمي لتقرأني زيفاً بجدول التأوه استدركني فوق علو الأنساع لأكون ارتماؤاً أمتصك بنسغي أمطرني بالهواء اللليل نرجسة

دع شغرك شمساً لإشراقي استدركتك بجراً عابئاً بنوبي عانقتك موجاً قادماً نحو فغري كم كان هائلاً ذلك التحديق كتبار النبوءة اقترفتني، وفي المساءت أشعلني على أبراج الكنائس لأكون ميلاداً بصفحات العشق المقدس.

كتاب "أصابع تبتكر النار" يروي حكاية امرأة عاشقة تتشاكس القلب مرةً والذاكرة مرةً أخرى. ما بين الماء ماء وندى امرأة تقطر كأنها رقصة رهوانٍ قطرة تتغاولي بهمولها تأتي من رداء النهم تمارس طقوس الفوضى على عتبات الزفير إنها الفراديس الناعسة في رقة السماء.

موروثات الحضارات القديمة وراء انتشار الأفكار الدينية الخاطئة عن المرأة

الانتشار السريع للإسلام ساهم في إختلاط مفاهيم قديمة مع المعتقدات الدينية

الإسلام أنصف المرأة وساوى بينها وبين الرجل في كل الحقوق



"التفسيرات الخاطئة للدين" .. كتاب ينصف المرأة المسلمة من وجهة نظرالدكتورة زينب رضوان

عرض : صفاء عذب

خلفية تاريخية

وعلى الرغم من أن الكتاب صغير الحجم ولا يتجاوز الخمسين صفحة إلا أنه يقدم رؤية مستنيرة لقضايا نسائية دينية جدلية . وتبدأ المؤلفة بشرح خلفية تاريخية للوضع المتدني للمرأة قبل الأديان وبعدها . وتشير إلى أن المرأة عانت من الافتقار على حقها الإنساني في الحياة وفي مساوتها بالرجل في الحقوق والواجبات عبر التاريخ الإنساني وان قضيتها هذه خلت من العدالة حيث استبد بها وتعرضت للإهانة وذل العبودية في مجتمعات كانت تعد في وقتها من أرقى المجتمعات فكرا وحضارة كاليونانيين والرومان . وهو ما عانت منه أيضا المرأة العربية قبل الإسلام حيث كانت تابعة له ومنسوبة إليه ومصالحا بيده على حد وصف المؤلفة . وفي موضع آخر من الكتاب تشرح الدكتورة زينب رضوان وضع المرأة في حالة الزواج مشيرة إلى أنها لم يكن لها حرية في إختيار الزوج أو قبول الزواج من عدمه ولم تكن الحياة الزوجية قائمة على الاعتراف بحقوق أو شركة متبادلة بين الزوجين . وتضيف الكاتبة أنه في ظل هذا الوضع كانت الزوجة هي موضع الإضطهاد ووسيلة للإستمتاع وقضاء الشهوة .

نساء الجاهلية

وتنتقل الكاتبة إلى سرد بعض النماذج المسافرة في العصر الجاهلي الدالة على إمتنان كرامة المرأة منها إعتبار زوجة المتوفى ضمن الإرث الذي يتركه لولده أو اشقاؤه يمكنهم الإستمتاع بها إذا رغوا وإذا رفضت حرموا عليها بالزواج من أى شخص آخر . وتشير أيضا إلى انه في حالة الطلاق كان يتم دون مراعاة لمصلحة الزوجة ولا الأبناء ولا حتى مراعاة مشاعرها أو حقوقها وذلك لأن الإناث – وفقا للمؤلفة- كن محل كراهية من العرب يتعرضن للوأم في أحيان كثيرة . كما أعتبرت المرأة في عصور قديمة أنها

المسؤولة عن إخراج آدم من الجنة وأنها سبب شقائه . وهو ماكان يستند إليه كارهو المرأة في ممارسة ظلمهم ضدها مثل حرمانها من حقها في الميراث .

تصحيح قرآني

وتنتقل المؤلفة إلى التصحيح القرآني لتلك المفاهيم المغلوطة والممارسات الخاطئة ضد المرأة وتؤكد أن الإسلام منح المرأة حقوقها كاملة وأن إتهامها مثلا بإخراج آدم من الجنة باطل يبرئها منه القرآن الكريم . كما أشارت إلى أن مجتمعات كانت تعد في وقتها من أرقى إيماني وإجتماعي وتعديدي ومالي وجهادي وأخلاقي كالرجل دون أي تميز كما منحها إستقلالية مادية عن زوجها فتبيع وتشتري وتمتلك وتهب وتقبل وتوصي . وتضيف المؤلفة أن الإسلام أعطى المرأة أيضا الحق إن لم تكن قاصرة أن تزوج نفسها وتفتدي نفسها من زوجها وتصلحه . كما أقر الإسلام مشاركة المرأة المسلمة للرجل المسلم كيان الدولة والمجتمع سواء بسواء مشيرة إلى

معتقدات ثقافية

وتنتقل الدكتورة زينب رضوان في جزء آخر من كتابها لتتناول المعتقدات الثقافية لنهضة المرأة وممارستها لحقوقها التي منحها لها الإسلام وتركز على أهم معوق تلخصه في سرعة إنتشار الإسلام بين أصحاب حضارات قديمة كاليونان والفرس والترك والهنود موضحة أن تلك الشعوب كان لديها أفكار وآراء قديمة تركت روايتها في تحويل الآراء الفقهية بعيدا عما أراد الإسلام . كما تضيف أن التوسع الإسلامي صاحبه هجوم ضاري على الخلافة الإسلامية وتقاليد الحكم النبوي . بالإضافة إلى أن وسائل البحث والتيقن من المعلومات – وفقا للمؤلفة- كانت محدودة للغاية قبل ظهور المطابع وتيسير سبل الإتصال وهو ما يعنى إحتماالات عدم تخلص بعض الفقهاء من المورثات والرواسب القديمة في أفكارهم والتي تنعكس بالتالى على نتاج فكرهم في بعض الأحيان . ويسرد الكتاب نماذج لبعض ما اشتهر من أحاديث عن المرأة وكانت مثار جدل ومنها " هلكت الرجال حين أطاعت النساء " " شاوروهن وخالفوهن " " طاعة النساء ندامة" حيث تقوم المؤلفة بشرح مناسبة كل حديث مما ورد لتثبت

عرض : حنين محسن

المسحراتي .. قصائد وأناشيد تنهل من روح الإسلام الأصيل



دي نقتي.. والوئن ليها تئين.. ماشي ورا خطوتي.. في حب طه الزين.. م تصلوا يا صائمين.. وفي الجزء الثاني تخلنا، عبر «بستان الأناشيد» خمس وعشرين أغنية ونشيدا، إلى إيقاعات الكلمة الهادفة، وتمتات الترانيم العميقة الكاشفة، وشطرات التأمل والفكر، ومقطوعات البهجة والسعادة والشكر، إلى حدائق الأشجار والأزهار والرياحين، وفضاءات النجوم والأفلاك والنورين، المتناسين، وعند الكوكب الحارس، وعند أنيس المشتاشرين، وضحات الساهرين السامرين، إنها الأنشودة حيث تمتع وتطرب وتؤثر.

«المسحراتي.. وبستان الأناشيد» هدية «إي كتب»، الناشر الإلكتروني العربي الأول، إلى عشاق الكلمة المؤثرة، والمعنى الإنساني الخالص، إلى هوة الفصحى والعامية، إلى هوة القراءة من الكبار والصغار، وإلى محترفي التلحين والغناء والتلحين في الإذاعات والمحطات الفضائية، لتقول إن أرض الإبداع العربي لا تزال خصبة. ولتقول إن شاعرا غنائيا مثل محسن حسن، يستحق أن يحتل مكانة مرموقة بين كبار الشعراء الغنائيين العرب.

جذور أسرة اوباما في كتاب قصة غير معروفة لأسرة أميركية

تلك المهاجر الإفريقي تغلب على مصاعب الحياة وضمتها في بدايات شبابه، وتجاوز جميع الحواجز العنصرية كي يصبح الرئيس الرابع والأربعين، والرئيس الأول من أصل إفريقي «أسود»، للقوق العالمة في عالم اليوم. ويروي المؤلف على مدى العديد من الصفحات واقع أن باراك اوباما يعيش حياها «الأميركية»، بينما أن الأكثر قربا إليه من عائلته ممن يعيشون في القارة الإفريقية لا يزالون فقراء جدا، مثل «هاوا اوباما»، الأخت الصغرى لوالده، التي تعرف وضعا هو أقرب إلى الفقر في قرية صغيرة تدعى «اويجيس».

كانوا من المحاربين الذين هاجروا من مناطق في السودان الحالي باتجاه كينيا، وأقاموا في قرى على الضفة الشرقية لبحيرة فيكتوريا. وينقل فيرستبروك عن رحلة مكتشفين مثل «هنري ستانلي» القول إنهم عملوا فيما بعد بالتجارة، كما يشير أن جد اوباما قد تزوج من عدة نساء، كانت الأخيرة والأكثر شبابه بينهن هي «سارة» التي لا تزال تعيش في ملكية الأسرة حتى اليوم. ويروي فيرستبروك بإسهاب قصة هجرة حسين اوباما إلى الولايات المتحدة الأميركية ثم عودته منها، حيث توفي بجائحة سير عام ١٩٨٢. لكن ابن

أصدر الصحفي التلفزيوني بيتر فيرستبروك كتابا جديدا تحت عنوان «The Obamas: The Untold Story of an African Family». ووفقا لجريدة «البيان» الإماراتية، استقل فيرستبروك الطائرة متوجها إلى كينيا بحثا عن إعداد تحقيق وثائقي عن الأصول الإفريقية للرئيس الأميركي المنتخب. بدأ اتصالاته مع بعض أقرباء اوباما، ثم وضع مشروع إعداد عمل وثائقي جانبيا وقرر التحرير. ويتناول الكتاب جذور أسرة اوباما منذ ٢٢ جيلًا، ويروي المؤلف أن أجداد اوباما القدماء

بالتزامن مع أجواء شهر رمضان الروحانية، صدر كتاب «المسحراتي.. وبستان الأناشيد» لمحسن حسن، يضم مجموعة قصائد غنائية بالعامية المصرية لا تقتصر على الاحتفال بالأجواء التراثية الرمضانية، ولكنها تنهل من روح «الإسلام الشعبي».

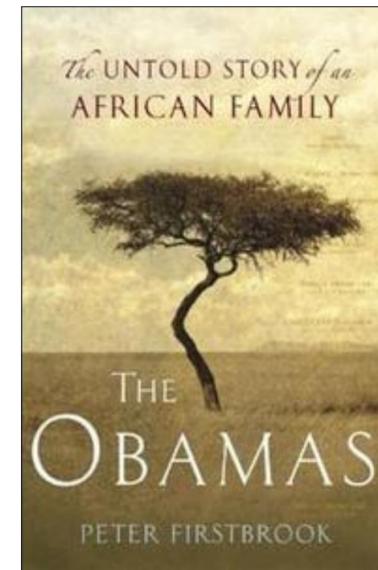
أشعار وقصائد هذا الكتاب، الصادر عن دار «إي كتب» البريطانية، سوف تحلق بك إلى أفاق الطمانينة والطاعة، وتثير بداخلك نوازع الحب والخير والعتاء، وتأخذ بيدك إلى معاني السمو والرفعة والخلود.

كلمات شعرية مترنمة الإيقاع والمقاطع، تحملك إلى عالم رمضاني الملامح والقسمات، حيث خشوع الصائمين، وسحور القائمين، وإخلاص العابدين الساهرين الساجدين في بحر الجمال والكمال والجلال؛ قصائد محسن حسن تعكس روح الإسلام الأصيل، إسلام عدل وخير وتراحم ومودة؛ وإسلام سلام وتآخ وروابط تجمع كل البشر وتوحدهم أمام الله، بل وتعيد خلق إنسانيتهم نفسها على مرسى المساواة والقيم الأخلاقية الرفيعة.

ويقدم الناشر للكتاب قائلا: «إنه كتاب أول، نعم،

ولكن لشاعر يفرض إبداعا، ولشاعرية غنائية غارقة بالسهل الممتنع. إنه كتاب أول، نعم، ولكنه ينزل في منزلة الاكتشاف أيضا، ونعرف انه سوف يؤسس لأديب يستطيع، مع مرور الأيام، أن ينظر الى عمله هذا ليجد فيه المتعة نفسها التي عبرت أجواءه الأولى. وهو كتاب أول، نعم، ولكن مؤلفه يستطيع أن يضعه وسط ثرات غنائي شديد التنوع ليجد فيه خصوصية تميزه، وتنفوق على الكثير غيره».

يحمل بستان الأناشيد، بمجموعة من القصائد، القصيرة غالبا، مكتوبة بالفصحى تكشف النقاب عن شاعر أغان منفوق، نحسب ان ساحة الغناء العربي صارت تفتقدها افتقاد الصحراء للماء. سوى أن محسن حسن، أنشأ في هذه الصحراء واحة غناء، تحفل بالكثير من الألوان، بينما ظلت القيم الإنسانية تحدد المسار إليها على طول الخط. في الجزء الأول من الكتاب يقدم المؤلف المسحراتي في صورة لرجل ارتدى جلبابه، واحضن طبلته، وأمسك بمطرقة السحور بين يديه، ثم انطلق بين الشوارع والحواري والأزقة، يوقظ الصائمين لسحورهم، وينبه الغافلين لصلاتهم، ويأتنس بإيقاع دقاته وجمال أغنياته وصباحته، ليسبح مع المسبحين، ويستشرف الخيط الأبيض من الخيط



الكتاب «The Untold Story of an African Family» من تأليف بيتر فيرستبروك

أبدت انزعاجها من عار الفرقة وموت التطلعات العربية الأديبة السورية ماري رشو لـ (اوراق):

أحلم أن يجتمع أدباؤنا على المحبة والغيرية، كي تكون المنافسة نظيفة وشريفة



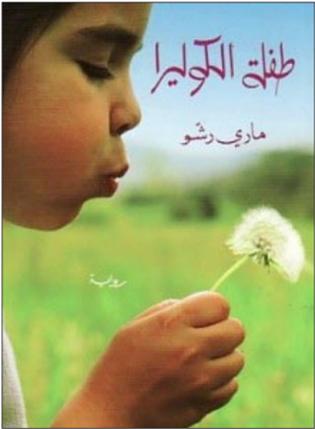
الأديبة السورية ماري رشو من مواليد اللاذقية في ١٩٤٢ ، وهي إحدى المبدعات المتزدرات في مجال الكتابة الأدبية والقصصية ، لها العديد من المؤلفات في القصة والرواية ؛ من هذه المؤلفات هي : قوانين رهن القناعات (مجموعة قصص) ، وجه وأغنية (مجموعة قصص) ، هرولة فوق صقيع توليدو (رواية) ، عند التلال بين الزهور (رواية) ، توليدو ثانية (رواية) ، كلمات في صحيفة مهملة (مجموعة قصص) ، طفلة الكوليرا (رواية) ، وقد نالت رشو جائزة أصدقاء الثقافة في سوريا عن روايتها ”هرولة فوق صقيع توليدو“ ، وجائزة سيناريو عن فيلم للأطفال في مهرجان القاهرة الدولي لسينما الطفل عام ١٩٩٦ ، وقد صدر لها مؤخرارواية جديدة بعنوان « عباءة حب » ، وهو ما شجعنا على اجراء ها الحوار حول مشوارها الأدبي والثقافي وحول روايتها الجديدة.

نعم انضعلت بالثورات العربية، وفيما يحدث مؤشر على وجود أيد خارجية

أكثر أعمالي فرضت أحداثها خلال الكتابة ، وقد تتوحد المواضيع ولكن تختلف حولها اللغة والأساليب

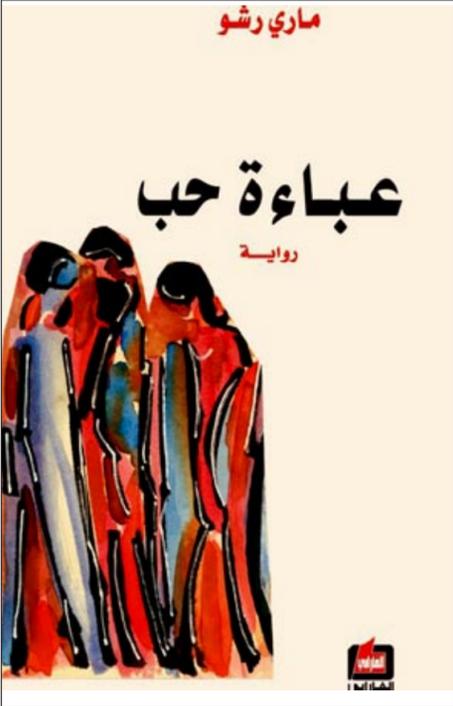
× بداية ما الذي يشغلك على مستوى الكتابة هذه الأيام ؟

بل ما الذي يشغل المواطن العادي هذه الأيام؟ فكيف بالأحرى الكاتب والمثقف؟ هموم الوطن كبيرة وراحته مستهفدة، يشغلني قبل الكتابة هذا العار الذي يلحق بنا ونحن لانستطيع وضع حلول جذرية نحد عبرها من هذا المد الذي يكاد يودي بتطلعاتنا كعرب ويقف بالمرصاد لنحر وحدتنا الوطنية، وبالتالي تموت القضايا الحقيقية وتبقى المزيفة التي تخدم في الدرجة الأولى مصالح العدو. أعتقد هي مرحلة سنترى التاريخ بشكل عام والكتابة بشكل خاص.



× ماذا عن رؤيتك الفلسفية الخاصة في روايتك الأخيرة « عباءة حب » ؟

أترك الجواب للقارئ، فيوم قررت كتابة عباءة حب لم يكن لدي سوى رغبة في كتابة عمل جديد. بالتأكيد كانت هناك شخصية رئيسية تشغلني، غير أن معالم هذه الشخصية توضحت في سياق العمل، أنا لأميل لوضع مخطط، فأكثر أعمالي فرضت أحداثها خلال الكتابة، وأكون صادقة إن



أقول إنني كنت أفاجأ أحيانا بمسار هذه الشخصيات التي كانت هي تختار الطريق.

× لماذا كان اختيار هذا الاسم « عباءة حب » للرواية دون غيره؟
العمل له علاقة بالدرجة الأولى بحالة امرأة تعيش مشاعر جديدة وغريبة عليها كزوجة وأم، وتعيش عبر خيال جامع أقرب للواقع في فيض من مشاعر تضفي على حياتها الكثير من التساؤلات التي تضرم عندها مشاعر حب ووله، ولاأدري كيف اخترت العنوان الذي جاء بعفوية وفي سياق العمل، أو ربما هو إشارة إلى أن الحالة التي هي فيها كعباءة يمكن خلقها، فما هو خارج ذواتنا أقل قيمة مما في داخلها.

× على مدار مشوارك الروائي والقصصي ... ما العمل الذي تربيته معبرا عن عالم ماري رشو الخاص ؟

ليس من كاتب يستطيع الإجابة على سؤال كهذا. كل ما أسعى إليه هو نقل الواقع أو المخزون من دون التفكير بالإناء. لكن. أعتقد أن كل ما أكتبه له علاقة بطريقة ما بعالمي، فأنا التي تنقل رؤيتي عبر الكتابة من دون عمد، وهذا ما يبرر اختلاف كل كاتب عن غيره. قد تتوحد المواضيع وتختلف حولها اللغة والأساليب.

× ما الجديد من وجهة نظرك في رواية « عباءة حب » على مستوى آية الكتابة والسرد وعمق التناول ؟

بعد ١٢ عملا واثنا أقول هي المرة الأولى التي كانت الشخصية الرئيسية تتحدث بصيغة المخاطب. تجربة جديدة علي، كل أعمالي بصيغة الغائب أو الأنا، وربما هذا ما جعل العمل يتدفق من الذات مباشرة.

× لك بعض الكتابات للطفل والطفولة .. كيف تقيمين هذه الكتابات ؟ وهل هي مجرد مساهمات كتابية على استحياء ؟

أجل هي مجرد تجارب بسيطة، فمخاطبة الطفل أمر صعب ومعقد رغم جمالياته، ومن لايستطيع الإلمام بعالم الطفل عليه ألا يخامر. بالنسبة لي كانت المرة الوحيدة هي كتابة سيناريو بمناسبة مهرجان القاهرة الدولي لسينما الطفل، وثال السيناريو جائزة أعز بها. أما سبب نجاح العمل فهو تجربة حيّة

عشتها في طفولتي، ساهم فيها خيالي بعض الشيء.

× « هرولة فوق صقيع توليدو .. » توليدو ثانية ... ترى ما مغزى الإلحاح على « توليدو » ؟

توليدو هو بلد أمريكي في مقاطعة أوهايو. ليس إلحاحا بقدر ماهو إشارة إلى هذا البلد الذي كنت أنزوره باستمرار، وأسئقي أعمالي من عالمه بأكثر جوانبه، وكل ما أستطيع قوله هو ثلاثة أعمال متتالية، عبر الجيل الأول والثاني والثالث، وربما الرابع، يلاحظ القارئ مختلف المستويات الاجتماعية وعلاقة الإنسان العربي والعربي المتأمرك بالمجتمع الدخيل.

× بعض الكتاب يميل إلى المجموعات القصصية ، وآخرون إلى الروايات ... بأيهما أنت مغمزة ؟

نوعا من الوفاء للقصة القصيرة التي حملتني شيئا فشيئاً لعالم الرواية الرحب. الرواية حرية وانعقاد، حب وكرم. شوق وعشق. مدن وبحار. جبال ووديان. الرواية حياة ثرية وغنية ولاحدود لأبعادها.

× هل يؤثر المخزون العاطفي للكاتب على تحديد نوع اختياره فيما بين القصص القصيرة والروايات ؟

بالتأكيد، فأكثر القصص تحمل طابع الفكرة واللقطة، أما المخزون العاطفي فيحتاج لمساحات أوسع، على خلاف القصيدة التي تحمل أكثر المشاعر بأقل الكلمات.

× هل انضعلت بالثورات العربية في تونس ومصر ؟ وماذا عن وجهة نظرك في ثورة السوريين ؟

.انضعلت جدا، وعشت معهم خطوة خطوة. بالنسبة لتورتنا كلنا نعرف ان لنا أخطاء كما لغيرنا من أخطاء، ونعرف أن بالإمكان إصلاحها، وليس من أحد ضد ثورات الشعوب، شرط ألا تتحول إلى ماتحولات إليه. فالإصلاح لايجتاح إلى إراقة الدماء. وما يحصل هو مؤشر على أن الخارج دوره فيما يحصل، وكلنا نذكر من هو المستفيد الأول والأخير.

× من من الرواد تضعينهم فوق قمة الكتابة الأدبية السورية في الوقت الحاضر؟ كثيرون من الكتاب في سوريا مبدعون، ويحضرنني الآن بعض الأسماء، فوان حداد. خيري الذهبي. خالد خليفة. ممدوح عزام.

× هل تؤثر فيك الجوائز كحافز بالنسبة لجهودك الإبداعية ؟ وما أهم الجوائز في اعتيارك الشخصي؟

تؤثر بحالة مؤقتة فقط، فهي إشارة إلى تميز العمل، كما حصل مع روايتي الأولى (هرولة فوق صقيع توليدو)

× على مدار سنواتك الإبداعية .. هل شعرت بالندم تجاه عمل إبداعي قمت بإنجازه ومتى في رأيك يحدث هذا بالنسبة لكاتب ما؟ يحدث الندم في كل مرة يخرج العمل إلى المطبعة، ويشكك الكاتب بإمكانية إغناء العمل لو أعاد الاشتغال عليه. بالنسبة لي أحاول نسيان ذلك لحظة خروجه من بين يدي، ولأحاول قراءته بعد الإصدار. غير أن لي عملا فقط بعنوان (الحب في ساعة غضب) لو أتيت لي لأعت كتابه بطريقة أكثر نضجا وواقعية.

× في الختام . ما تطلعاتك القادمة أديباً وإنسانياً ؟

أحلم أن يجتمع أدباؤنا على المحبة والغيرية، كي تكون المنافسة نظيفة وشريفة. فالإبداع لاياتي من الغيرة أو النعمية، فكلنا نعمل لهدف واحد، وإن كان لكل منا طريقته.

"مفاوضات مع الموتى.. تأملات كاتب حول الكتابة"

عرض: اوراق

يتضمن كتاب الروائية الكندية مارجریت أتوود "مفاوضات مع الموتى؛ تأملات كاتب المشروع القومي للترجمة، مجموعة من المحاضرات الأدبية محورها الكاتب والكتابة والقارئ، أنقثها أتوود في جامعة كامبريدج العام ٢٠٠٠. في مقدمتها تقول أتوود "إنه كتاب نك" فنجد مصدر هذه البيانات فتجده فارغا أو على الأقل وجدته أنا كذلك .

أسئلة الكُتاب

ترى الكاتبة مارجریت أتوود أن هناك ثلاثة أسئلة يطرحها الكتاب على أنفسهم أو يطرحها عليهم القراء: لمن تكتب؛ لماذا تفعل ذلك؛ من أين تأتي تلك الكتابة؟. فلو حاولنا الإجابة عن سؤال واحد وهو " لماذا تفعل ذلك" فنجد مصدر هذه الإجابة كما تقول أتوود كلمات الكتاب أنفسهم؛فهي مأخوذة عن تلك المصادر المشكوك فيها مثل المقابلات الصحفية والسير الذاتية، ولكنها أيضا تسجيلات حية من حوارات تمت في الأقسام الخلفية من محال بيع الكتب قبل احتفالات التوقيع الجماعي المفرغ، وأيضا مصدرها كلمات الكتاب في الأعمال الروائية وإن نكرت هؤلاء في هيئة رسامين أو مؤلفي موسيقى.

من كل ذلك نخلص أتوود إلى أن الكتابة تتعلق بالظلام، وبالرغبة في الدخول فيه أو الاضطرار إلى ذلك، وإضاءته إذا حالفنا الحظ ثم إعادة تسليط الضوء على كل شيء.

كيف أصبحت كاتبة؟

في هذه المحاضرة نتحدث أتوود عن حياتها الأسرية منذ إن كانت طفلة وفي ذلك تقول " يسود الظن بأن في طفولة كل كاتب ما يتصل برسالته التي خلق لها، ولكن إذا تأملنا هذه المرحلة عند الكُتاب نجدها تختلف من كاتب إلى آخر.ولكنها غالبا ما تنتطوي على الكتب والوحدة، وعلى الدرب ذاته كانت طفولتي. فطعلت القراءة مبكرا، وكنت قادرة نيمة أقرأ كل ما يقع في يدي. فلم يعنني أحد من قراءة كتاب، فقد كانت أمي تحب الهدوء في



والكتابة مارجریت أتوود ولدت في ١٩٣٩ ___١١___١٨ في مدينة أنوا بكندا، مارست الكتابة ابداعية منذ سن السادسة عشرة، بدأت النشر العام ١٩٦١ بمجموعتها الشعرية "تأم برسفوني" ثم "اللعبة الدائرية" ١٩٦٦ و" حيوانات هذه المدينة" ١٩٦٨. "امراة لأكل" ١٩٦٩ و"معاودة الظهور" ١٩٧٢ و"السيدة أوراكل" ١٩٧٨ و"الحياة قبل الرجل" ١٩٧٩ و"حكاية خادمة" ١٩٨٥ و"عين القطاة" ١٩٨٨ و"العروس للحصاة" ١٩٩٣ و"الياس جراس" ١٩٩٦ و"القاتل الأعمى" ٢٠٠٠.

عبر المتاهة

تعترف الروائية مارجریت أتوود أنه عندما عرضت عليها جامعة كامبريدج اللقاء محاضرات في الأدب بدأ لها الأمر شديد البساطة والسهولة ولكن كلما دنا وقت تقديم هذه المحاضرات تقول "خبت فرحتي .. لماذا" تجيب أتوود "كنت أظن بما أنني كاتبة، أمارس الكتابة فحتمنا لدي ما أقوله ولكن كلما أمعنت التفكير في ذلك ازداد الأمر سوءا. . .فالكاتبة ذاتها بغضبة دائما بما يكفي، أما الكتابة عن الكتابة فمن المؤكد أنها أكثر بغضا، فهي تقع في جانب اللاجدوى، فليس لديك العنر المعتاد للأعمال الروائية بمعنى وأنت في قلب عملية التركيب

والتجميع لا يمكنك الإنترام بمعايير ثابتة راسخة لحكاة الواقع، وقد يرغب القراء في أن تقدم لهم نظريات أدبية أو خطأ مجردة أو تصريحات أو بيانات، وعندئذ تفتح درج النظرية والبيانات فتجده فارغا أو على الأقل وجدته أنا كذلك .

وتنتهي المحاضرة بقول بورخيس" لا أدري إيانا كتب هذه الصفحة"،فهو يرى أن النص التام ينتمي إلى المؤلف وهو أحد طرفي المعادلة، وبتعبير آخر فهو ينتمي إلى اسم دون جسد سوى العمل الفني وتنتمي الحياة التي من المفترض أنها أنجزت النص إلى الجزء الفني من ذلك الثنائي الدينامي. فقد نظن أن كليهما ساهم في كتابة الصفحة ولكن إذا كان الأمر كذلك فمتى وأين؟ وما هي طبيعة اللحظة الحاسمة، أي اللحظة التي تحدث فيها الكتابة؟ فلو استطلعنا الإنسماك بالإنثين أثناء العمل ربما خرجنا بإجابة أوضح مما لدينا. ولكن لا يسعنا ذلك على الإطلاق. فحتى لو كنا نحن أنفسنا كتابا، يتعذر علينا أن نراقب أنفسنا في خضم الكتابة، فتركيزنا آنذاك لابد أن يكون على ما نفعله وليس على أنفسنا.

بين أبولو ومامون: أيهما يعبد الكاتب؟
تطرح مارجریت أتوود في هذه المحاضرة فكرة الصراع بين أهة الفن والشعر والموسيقى "أبولو" وأهة المال مامون" ولكن السؤال: كيف يتشكل هذا الصراع في إطار عملية الكتابة؟

الإغواء، من يلعب بالعصا السحرية؟
كيف هي علاقة الكاتب بعالمه الخارجي أي المجتمع وهنا تقدم أتوود السؤال الذي طرحته على صديقة روائية. هل من الممكن كتابة قصة بلا مضمون أخلاقي على الإطلاق؛ وكانت إيجابتها" لا، فلا يمكن مقاومة المضمون الأخلاقي، لأن للقصة نهاية على أي حال وسيكون للقارئ آراءه حول الصواب والخطأ في النهاية شئنا أم أبينا".بمعنى ان القارئ هو الذي يحكم على الشخصيات لأنه من يقوم بتفسير النص وتأويله. وليس الكاتب من يحدد صلة عمله بالمجتمع.

حراك القصة... الغضب والتمرد عبر العالم الاسلامي

تروي المؤلفة روين رايت عبر هذا الكتاب حركة الشباب ضد ما يسمى بالجهاديين عبر الثورات التي تعصف بالعالم العربي، ففي مقالة حول هذا الشأن الجديد في مجلة السياسة الخارجية تم الاثبات ان جميع المختصين قد اخفقوا في توقع الانتفاضات الجديدة في الشرق الاوسط فيما عدا استثناء واحد هي مؤلفة هذا الكتاب فهي كتابها الصادر عام ٢٠٠٨ بعنوان «أحلام وظلال» كانت قد كتبت لحة عن الافراد الذين يقدمون تجارب متباينة وممكنة في هذه المنطقة الاكثر مشاكل في العالم.



ترجمة : عمار كاظم محمد

وإذا لم يتوقع الكتاب بشكل دقيق الوقت وطبيعة هذا العام من الربيع العربي، لكنه كان الأقل دقة في استعراض الشعوب والحركات التي اعطت الخلفية الثقافية والسياسية للثورات في مصر وتونس واماكن أخرى.

وقد وسعت المؤلفة تحليلاتها في كتابها الجديد «حراك القصة»، المأخوذ عن عنوانه من اغنية لفرقة البيونك بعنوان «الاشتبك» ان يؤكد الكتاب ان الشرق الاوسط في الوقت الذي ينور فيه ضد الاستبداد فإنه ايضا ينور ضد ما يسمى بالجهاد.

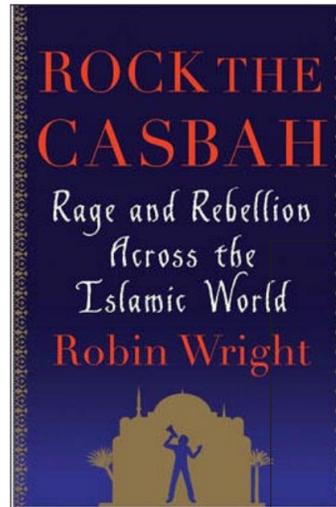
فبالنسبة لمعظم المسلمين اليوم ان الجهاد الحقيقي ببساطة هو انقاذ للكفاح الاخلاقي في قلب الايمان من المتطرفين وتؤكد رايت في كتابها ان المنطقة تتبعد عن التعصب والتطرف فتتباها الاولان كانا فهرسا عن الاسلام الاديكالي في نهاية السبعينيات والثمانينيات من القرن الماضي والتي قدمت فيه عرضا عميقا عن الايديولوجية التي وقعت في اسرها معظم المنطقة لكنها تقول الان ان الاتجاه هو نحو الحرية والديمقراطية. الجزء الاول من الكتاب يقدم تاريخ الثورات الحديثة في الشرق الاوسط مع تقديم لحة جانبية عن تطورات المنطقة الفنية والثقافية اما الجزء الأخير فهو يستشرف المستقبل.

الجزء الثاني من الكتاب هو عن معركة القراء الالكترونيين وعن سيربح؛ وهذا الجزء جميل جدا حيث تقدم فيه المؤلفة تفاصيل عن التيار الغريب وغير المألوف في الموسيقى والاب والكوميديا والترفيه في كافة أنحاء الشرق الاوسط حيث عرضت المؤلفة مقابلات وملاحظات اصيلة موشاة بالتحليل وتقارير عن الشباب الذين اعتنقوا فن البرونكس وولدوا في اماكن مثل الاراضي الفلسطينية والمغرب.

التي تتحرى موضوعة الجنس والشذوذ الجنسي، ان كل هذا يشكل في رأي المؤلفة حركة ضد ما يسمى بالجهاد وهي محاولة لربح المعركة عقاديا بعيدا عن المتطرفين وقد حذرت من ان هذه التطورات ما زالت

بعيدة عن ان تهيم لكنها اكدت ان التاريخ سيكون الى جانبيه. ليست الحرية والديمقراطية فقط ما تقدمه للافراد في الشرق الاوسط بل هي اكثر جاذبية من السياسة الدينية والحكومة المطلقة

والمسلمين الشباب بشكل خاص منفتحون للثورات ضد الطرق الفاسدة لآبائهم وكان العالم الراحل صموئيل هغنتون قد توقع بعد احداث ١١ ايلول مباشرة ان تلث العالم العربي ما بين اعمار ١٥ و ٢٩



سيكونون مصدرا للأرهاب في السنوات القادمة حيث الذكور الشباب هم الجناة الرئيسيون للعنف في كل المجتمعات على حد تعبيره وهم موجودون باعداد متزايدة اكثر من اللازم في المجتمعات الاسلامية.

لكن المؤلفة في هذا الكتاب تبرهن على ان هؤلاء الشباب هم على العكس تماما فهم حاملو مشاعر التحرر ومنجذبون الى حرية التعبير والديمقراطية بدلا عن العنف والديكتاتورية فحركة الشباب المدعومة بالتكنولوجيا الحديثة تهيج ضد المتطرفين والمستبدين ويبنون بثبات ضمن مجتمعاتهم الاسلامية فقد كتبت ان التقنيات الحديثة والبطالة العالية جدا باندماجها مع وعود غير متحققة قد سبب سخطا عظيما بين فئات الشباب في الشرق الاوسط.

الكتاب بمعلوماته المتركمة يخدم كمختصر تاريخي حول تاريخ الايديولوجيات الاسلامية الحديثة وقد استغرقت كتابته اربعة عقود فقد بدأت به منذ الثورة الاسلامية في ايران عام ١٩٧٩ وتبدو قصة الشرق الاوسط الاسلامي تواجه آنية مختلفة بالتأكيد وعلى اية حال القصة لم تنته بعد لكن كتاب «حراك القصة» يؤكد منزلته كأحد افضل الكتب لدينا.

عن : صحيفة الفارديان

ضمن سلسلة «رواد المشرق العربي» صدر عن دار الكتب الوطنية في هيئة أبوظبي للثقافة والتراث كتاب جديد بعنوان «رحلات إلى الأراضي المقدسة وأخر القرن الرابع عشر الميلادي» متضمنا العديد من الصور القديمة والتأريخ للأراضي المقدسة آنذاك.

وهو من تأليف الرحالين الإيطاليين ليوناردو فريستوكو بالدي، سيمونه سيقولي، ترجمة شيرين إيبش، تحرير وتعليق د. أحمد إيبش.

في أواخر القرون الوسطى – وتحديدا في عام ١٣٨٤م قام ١٣ رجلا من نبلاء توسكانا برحلة حج إلى مصر وفلسطين والشام، في أوائل أيام دولة المماليك البرجية التي كان على رأسها آنذاك السلطان الظاهر برفوق.

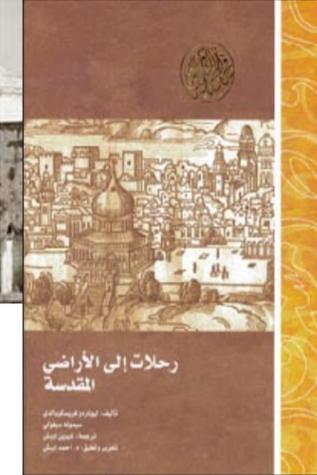
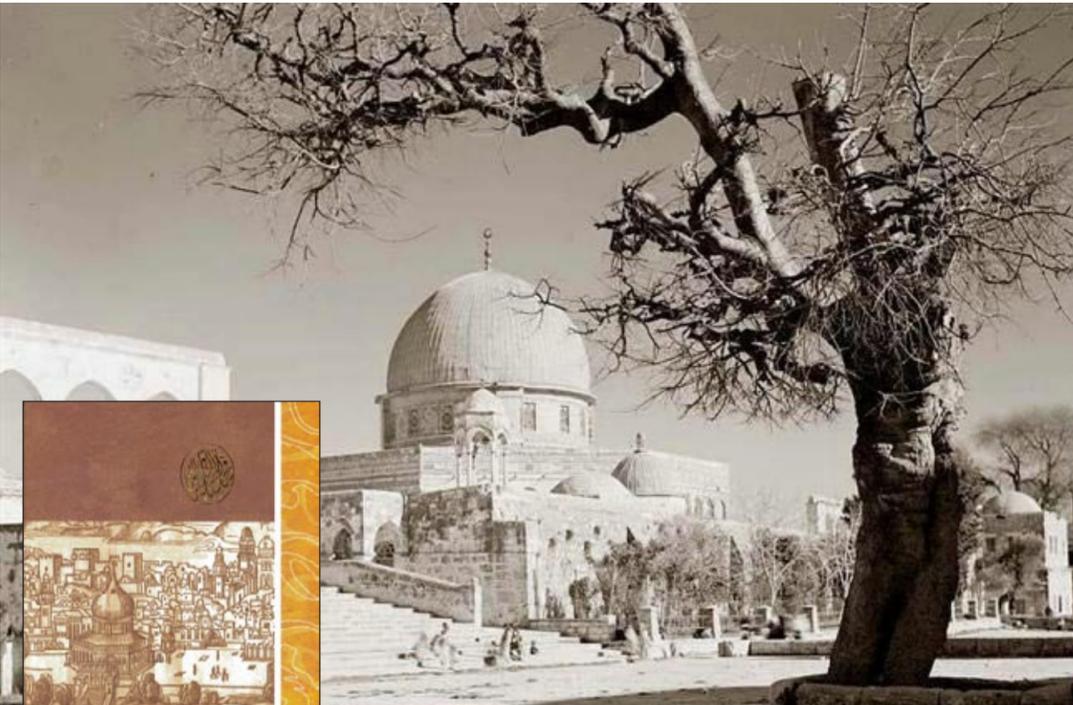
من بين هؤلاء الرحالة قام ثلاثة من مدينة فلورنسا بتدوين وقائع رحلاتهم وما جرى لهم فيها من وقائع، وما رأوه من عظمة مدن الشرق إبان ازدهار المماليك، وذلك بعد ٩٧ عاما من طرد الغزاة الصليبيين، وقبل ١٦ عاما من كارثة الغزو المغولي. هؤلاء الثلاثة هم ليوناردو فريستوكو بالدي، سيمونه سيقولي، وجورجو غوتشي الذي دون مشاهداته في كتاب صغير منفصل.

ونطالع في هذا الكتاب الطريف أحداثا حية ووصفا حيا مددهشا لمدن الشرق التي زارها هؤلاء النبلاء الإيطاليون، فعدوا فيها أماكن الحج والزيارة بفلسطين، ووصفوا طرق السفر والمدن والقرى والمعالم الطبيعية، وخصوا التجارة بجانب واف من كتاباتهم، وأدهشهم الغنى التجاري والتقدم الحضاري للمشرق.

ومن أهم ما يلاحظ في هذا الكتاب تقديمه بصورة غنية مليئة بالحرمة والألوان والتفاصيل الدقيقة الجذابة لمجتمعات بلادنا قبل سنوات بسيطة من كارثة الاجتياح المغولي، التي عصفت بمشرقنا العربي في عام ١٤٠٠م، وتركت بعض بلدانه ومدنه خرابا بعدما كانت زاخرة عامرة ترفل بالحضارة والحياة.

وكانت دار الكتب الوطنية في هيئة أبوظبي للثقافة والتراث قد أطلقت في العام ٢٠٠٩ سلسلة رواد المشرق العربي، حيث هناك عشرات الأعمال المتعلقة برحلات الرحالة الأجانب إلى المنطقة العربية، وخصوصا منطقة الخليج العربي، والعودة إلى فترات زمنية مختلفة، كانت إما طي النسيان الكامل، وإما غير مترجمة بعد إلى اللغة العربية.

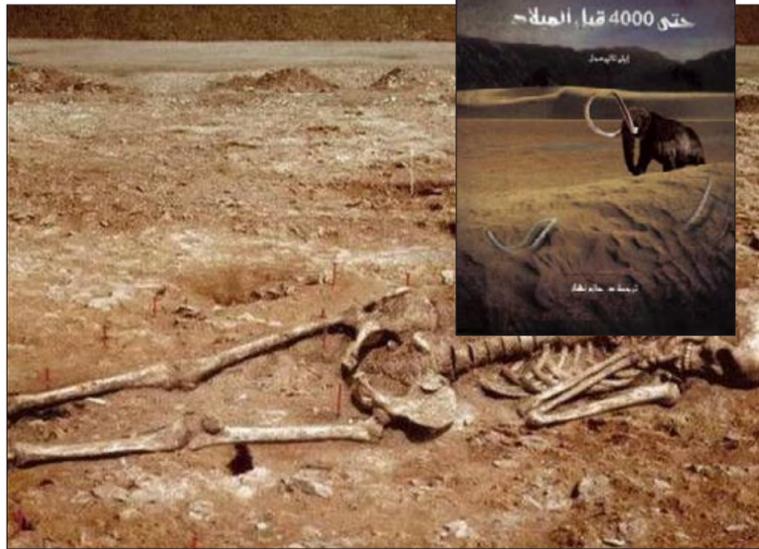
إيطاليان يوثقان عظمة الشرق في القرن الرابع عشر خلال رحلاتهما إلى الأراضي المقدسة



وقد سعت دار الكتب الوطنية إلى سدّ هذه الهوة، انطلاقاً من أهمية تجميع هذه المادة الكبيرة في مكان واحد، مما يوفر معرفة أعمق وأوسع، سواء بالرحلات نفسها، أو بملامح المنطقة وثقافتها وتراثها، خلال فترات قل فيها التأريخ والتدوين. ومن هنا كان إطلاق سلسلة رواد المشرق العربي، التي نشر عشرات الأعمال منها حتى اليوم، ولم يكن يهتم بنشر هذه الأعمال فحسب، بل

وتدقيقها ومراجعتها مراجعة صحيحة، بحيث تخرج بأقل قدر ممكن من الأخطاء والمغالطات. وهذه السلسلة مستمرة حتى تحقق الهدف المذكور سابقاً بجمع كل ما كتبه ونشره الرحالة الأجانب عن العرب وعن الخليج العربي خلال عقود من الزمن، وذلك ضمن استراتيجية هيئة أبوظبي للثقافة والتراث في صون التراث العربي.

العالم من البدايات حتى 4000 قبل الميلاد



أصدر مشروع «كلمة» التابع لهيئة أبوظبي للثقافة والتراث كتاباً جديداً بعنوان «العالم من البدايات حتى ٤٠٠٠ قبل الميلاد» للمؤلف إيان تاتيرسول، ونقله إلى العربية المترجم د. حازم نهار.

أن تكون إنساناً يعني أن تكون فضولياً، وأحد الأشياء التي يجب أن تكون فضولياً إزاءها، معرفة كيف وصلنا إلى ما نحن عليه، وكيف تطورنا على مرّ ملايين من السنين، لنصبح مخلوقات قادرة

على التساؤل والبحث في تطورنا؟ في هذه المقدمة المثيرة والمتعة للقراءة، يبحث عالم الأنثروبولوجيا الشهير إيان تاتيرسول بدقة في السجلات الأنثروبولوجية والأحافيرية، منتبعا تطور الإنسان من البدايات الأولى؛ أسلاف الإنسان، مرورا بظهور الإنسان العاقل، حتى الثورة الزراعية.

يبدأ تاتيرسول بحثه بنظرة عامة مفتحة لنظرية التطور، ثم يستكشف نقاط التحول الرئيسية في تطور البشرية، وظهور جنس الإنسان، مركزاً بصفة خاصة على نمط الأحداث والابتكارات في تطور الإنسان البيولوجي والثقافي. يقدم تاتيرسول تعليقا يوضح مجموعة واسعة من المواضيع، بما في ذلك أحدث أساليب التعبير الفنية المعروفة، وطوقس الدفن القديمة، وبدايات اللغة، والأسباب المرجحة لانقراض إنسان النياندرتال، وألغاز الوعي البشري

التي لم تحل بعد. مؤلف الكتاب إيان تاتيرسول، أمين قسم الأنثروبولوجيا في المتحف الأمريكي للتاريخ الطبيعي، ويشغل عدة مناصب في جامعة كولومبيا ومركز الدراسات العليا في جامعة مدينة نيويورك. ولد في إنجلترا ونشأ في شرق أفريقيا، وقام بأعمال ميدانية في دول متنوعة مثل مدغشقر، فينلاند، سورينام، اليمن، وموريشيوس. ومن بين مؤلفاته كتاب «القرود في المرآة: مقالات حول العلم الذي يجعلنا بشرا»، و«البشر المنقرضين» مع جيفري شوارتز، و«أن تصبح إنساناً: التطور وتفرد الإنسان»، «طريق الأحافير: كيف نميز ما نعتقد أننا نعرفه عن تطور البشرية». أما مترجم الكتاب د. حازم نهار، فهو كاتب ومترجم سوري، طبيب متخصص في الطب الفيزيائي وإعادة التأهيل، له نشاطات عديدة في المجال الطبي الدوائي، وعدد من الكتب الطبية، وهو كاتب وباحث في الشؤون السياسية والثقافية، له مساهمات عديدة في الصحف والمجلات العربية، وصدرت له العديد من الترجمات والمؤلفات منها: «المخدرات: رؤية شاملة»، و«الصناعة الدوائية في الوطن العربي: الواقع والطموح»، و«التأخر في المجتمع العربي وتجلياته التربوية في العائلة والمدرسة».

كتاب "اليوغا"

يدعوك إلى معرفة أسباب السيطرة على النفس والجسد وتحقيق السعادة

عرض : اوراق

كتاب " اليوغا .. سيطرة على النفس والجسد " مؤلفه: ج. تونديرو ، و ب.رنال ، صدرت الترجمة العربية له ضمن "السلسلة الرياضية" مكتبة المعارف ببيروت لبنان ، في ثمان وثمانين صفحة من القطع المتوسط ، وصاحب الترجمة هو " إلياس أيوب " أحد الصيادلة اللبنانيين الذين دفعتهم مخالطة المجتمعات السقيمة من مرضى الأجساد والنفس والأعصاب ، إلى البحث عن طرق بديلة للتخلص من معوقات السعادة الشخصية والصحة العامة والراحة الكاملة ، فراح يجرب طرقاً عديدة للقضاء على الآسقام والعلل الظاهرة والباطنة ، حتى انتهى إلى " اليوغا " فعاش معها وعاشت معه ، إلى أن أمن بجداوها وفعاليتها في تصحيح مسار الصحة الجسدية والروحية ، ومن ثم بدأ اهتمامه بنقل ثقافات الآخر وكتاباته في هذه الرياضة الشاملة - جدير بالذكر أن الكتاب يحمل ملامح الدليل التدريبي على خطوات الإفادة والاستفادة من طرق وتهيئات وإبرامج اليوغا ، بالإضافة لكونه مشفوعا بالعديد من الصور التوضيحية والرسومات المتممة - وقد جاء الكتاب في ستة أبواب وخاتمة .



مبادئ اليوغا هدفها السيطرة الواعية على طاقات الجسد والروح

اليوغا الملكية أساسها الحرمان والانعزال ، وهي صعبة المنال على صغار الممارسين

ال (هاثا يوغا) هدفها انتزاع الجسد من تبعية الروح، وبعض الهنات لديها تعد أمراضاً واجبة العلاج

بين اليوغا والسويدي

في مستهل الكتاب ، أكد المؤلفان أن اليوغا حقيقة موجودة ثابتة ، رغم جميع ما يداخلها من تناقضات وشائعات وأقوال مغرضة . وأوضح أن اليوغا تبعد عن الممارسين الرياضية أي السويدية. والتي يمارسها الغربيون. بعد الأرض عن السماء وتختلف عنها اختلاف النار عن الماء ، وأنها وإن كانت مجموعة من " التمارين الجسدية " إلا أنها أولا وغالبا

هي حالة من حالات الفكر تؤدي بمن يمارسها إلى الاعتناق من التوتر الدائم المفروض عليه من حياته العملية اليومية ، وبالتالي مما ينتج عنها من نتائج جسدية وفكرية ونفسية ، كما تؤدي به إلى تطوير شخصيته تطويرا يعينه على قبول الحياتين : الغربية بما فيها من السواء وتوتر للأعصاب وقلق دائم مستمر وانكماش مادي ، والشرقية بما فيها من روحانيات ويسر وتوكل على

القوى النفسية والفكرية وبما نفخ الله في الإنسان من قدرات كامنة يستطيع الاعتماد عليها ، وبالطبع ، كما يوضح المؤلفان ، فاليوغا تمارين ولكن التمارين شيء والطريقة التي تقام بها شيء آخر ، بحيث يمكن أن يمارس إنسان تمارين اليوغا بدون أن يصبح يوغيا ، وبالعكس فقد يكتسب إنسان آخر روح اليوغا بالقيام ببعض تمارين ، وأكثر من ذلك ، إن كل من يتصور معتقدا بأنه يمارس اليوغا بطريقة

قلده الغربي في أحد شوارع عواصم بلاده الكبرى ، فإن ذلك يدعوه إلى مالا يحمد عقباه وغالبا إلى الشرطة ، وعلى هذا ، يؤكد المؤلفان ، فاليوغا يجب أن تنفذ بدون أن تقلب أو تغير حياتنا الخاصة ، وبما أن حياتنا تختلف عن طرق الهنود ، كذلك فإن "يوغانا" يجب أن تختلف عن "يوغاهم" ، فاليوغا طريقة مدهشة ، تعلمنا فن اكتساب الصبر والهدوء والسيطرة والمراقبة الذاتية ، وتكسيبنا التركيز وحسن التفكير ، وتحرض عندنا الأهمية العظمى للانتباه ، كما تساعدنا على التغلب على الآمنا الجسدية ، ومن ثم يدعو المؤلفان إلى أن نعمل جهدنا لكي نستعيض استقلال روحنا وتوازننا بين الروح والجسد ، وبما أن علل الحياة العصرية تتضاعف وتضغط علينا أكثر فأكثر ، فإنه يجب على كل منا أن يحاول الهروب منها ، والرجوع إلى النفس ، ومن ثم اللجوء إلى اليوغا فإنها الكفيلة بأن تعيد لنا دماثنا وسعادتنا .

قبل البدء باليوغا

ويوصي المؤلفان تحت هذا العنوان ، قارئ الكتاب ممن تستهويهم اليوغا بوجود تعلم فن الاسترخاء كما يفعل حيوان مثل الهر، حيث يسترخي لدى استراحته على أتم شكل ، فإذا رفع أحد مخالبه تراه يسقط من تلقاء نفسه كأن الحيوان مائت وعديم الحياة ، ولكن ليس بنائم ، فهو يراقب بنكاه ، وإذا رغب في فريسته فقف عليها في جزء من الثانية ، ثم يعود إلى استرخائه تماما كالسابق ، لذلك يوصي المؤلفان بضرورة ممارسة اليوغا بهدوء عظيم ، والحرص على أن يتعلم المقبل على اليوغا كيف يصبح فردا كاملا مستقلا بشخصية خاصة، لأن اليوغا لا تتطلب تلمذة جماعية؛ إذ هناك يوغا تناسب كل فرد حسب شخصيته ، ويحذر الكاتبان من تسرب "روح المنافسة" ذاتية كانت أم غيرية. إلى تطبيقات اليوغا؛ ففي اليوغا ليست الغضبية أن "تريح جهد" بل بأن "تنجح بيسر" ، وفي هذا الصدد يقرر إن أنه احسن وأفضل في تمارين

اليوغا أن ترفع أصبعك الصغير بدون جهد وأن تركز فتترك أثناء ذلك ، من أن ترفع ذراعك بكامله بجهد وإعيا " إن اليوغا مدرسة عجيبه تعلمنا الصبر والسيطرة على النفس وتتطلب التحرر من الشعور بالخصام والعداء تجاه أنفسنا والتحرر من التعقيد والتفوق على الغير " .

هاثا يوغا

وعند الحديث عن أهداف اليوغا ، أوضح المؤلفان أن لليوغا أهدافا عدة ، تمتد من من مبدأ السيطرة على الجسد حتي أعلى التأملات الروحية ، مقررين أن "هاثا يوغا" هي يوغا جسدية تبحث في السيطرة على الجسد وتخليصه من تبعيته للروح ؛ فـ "ها" تعني الشمس ، و "ثا" تعني القمر ، فالشمس تمثل الطاقة الموجبة ، والقمر الطاقة السالبة ، وفي حال تعادل الطاقتين يتم التوازن في الجسد الحي ، وهنا ، كما يوضح المؤلفان ، مجال تطبيق الطب النفسي الجسدي ، فإذا تطرق خلل التوازن إلى أحد أجزاء الجسم تتعرض العضوية بكاملها إلى الخطر ، وإذا عاد التوازن عادت الصحة العامة إلى سابق عهدها . وحول مفهوم المرض في هاثا يوغا ، يشير الكاتبان إلى أن اليوغا توسع مفهومنا عن المرض ؛ ففي الطب يعد السل مرضا ، أما في اليوغا فتعد بعض الهنات أمراضاً مثل الغفلة أو عدم الانتباه ومثل نقص التركيز ، لأنها جميعا تمنع الإنسان من إتمام وظيفته الطبيعية .

أشكال اليوغا

وفي الباب الثاني من الكتابي، وتحت عنوان "كيف تتدن من اليوغا" ، أورد المؤلفان نكراً لأسماء وأشكال اليوغا؛ حيث استعرضا تعريفاً مجملاً لسبعة أنواع منها : فهناك اليوغا الملكية (راجا .يوغا) وهي شكل يصعب تنفيذ من أشكال الصفاء الروحي التام يُدرَك من خلال سلسلة من الحرمان والاعتزال . وهناك يوجا المعرفة (جنياني .يوغا) ، وهذه هي يوغا المتكفين والفلاسفة ، وتعنى بمسألة الوصول إلى "المستوى

الوجداني " حيث لا يبقى الفرد فريسة الأوهام والأوهام . ثم يوغا العبادة والزهد (بهاكتي .يوغا) وتلك تتحقق من خلال الحب والإخلاص وهي طريقة صعبة لكنها ممكنة . أما يوغا العمل (كرما .يوغا) فهي يوغا القيام بالعمل بدون منفعة شخصية . وهناك يوغا الطقوس والشعائر (مانترا .يوغا) وتلك تمارس بترتيل موزون لبعض المقاطع الشعائرية التي منها المقطع الشهير " أوم " المترجم (لايا .يوغا) كنوع سادس من أنواع اليوغا ، وهي توظف الطاقة الطبيعية في الفرد بواسطة بعض الترويضات ، وهي خطرة للممارسة بدون دليل متعز . ثم النوع السابع والأخير ويمثل يوغا الطاقة الجسدية (هاثا .يوغا) وهي فن من فنون معرفة الحياة ، يهدف إلى وضع الجسد تحت المراقبة بغية إيقاظ الطاقات الكامنة وإلى إزالة جميع العوائق الجسدية بحيث يتحكم الإنسان بأي عضلة من عضلاته ، ويفرض مراقبة واعية على أعضاء ووظائف جسده كالمعدة والحشاء وغيرها .

جلسة هادئة

وفي ختام الكتاب ، لخص المؤلفان طاقة اليوغا ومعجزاتها ؛ فهي عندهما : عقيدة وتطبيق ونجاح ، تغيير نحو الأحسن وخلق لشخصية جديدة جذابة واعية مدركة لجميع العلاقات بين الأفراد والمجتمع ، وبين الأفراد والسلطة الدنيوية والدينية ، أنها تكسب الإنسان جميع ما كان يقصه وتكمله تكملة فضلى ، وتلك بشيء واحد سحري فذ وهو مراقبة على النفس والجسد . ثم يوصي الكاتبان من يعيى الاستمتاع بطاقات اليوغا الخلاقة بجلسة هادئة ، يتملص خلالها من المؤثرات الخارجية ، متخذاً وضعية معينة للجسد ، مع تنفس موزون واع ، وتركيز على الفعل مشغوع بالتأمل والبصر والإدراك والاسترخاء .. إنها بضع دقائق يومية تكفي لإيصالك إلى غاية اليوغا المنتشودة.

رحالة ياباني يرصد تطور المجتمع الفرنسي وتحولاته



أصدر مشروع «كلمة» للترجمة التابع لهيئة أبوظبي للثقافة والتراث الترجمة العربية لكتاب «انطباعات رحالة ياباني عن فرنسا» . وملحق عن انطباعات الفيتناميين عن أوروبا، مؤلفه ريتشارد كورتيمبارت والذي قام بترجمته الطبيب الوراري و راجعه الدكتور ماهر تريمش.

يتعرض الكاتب بأسلوب قصصي رائع إلى تطور الحياة الاجتماعية والثقافية في فرنسا أواسط القرن التاسع عشر وذلك من وجهة نظر رحالة ياباني.

والكتاب إلى جانب منفعة القصصية يطرح إشكاليات من زاوية نظر أخرى تهم القارئ العربي، لعل أهمها إشكالية تطور الغرب وتختلف الشعوب الأخرى.

ويرصد الكاتب التحولات الحاصلة في المجتمع الفرنسي وانعكاساتها على العادات والتقاليد والعلاقات الاجتماعية، كما يتعرض إلى بروز المكانة الجديدة للمرأة ونظرة المجتمع للعلماء ودور المال في نحت العلاقات والصراع بين الحديث والقديم وبيزن الحركة الثقافية الناشئة من خلال المسرح والمكتبات ونشاط الجامعات.

مؤلف الكتاب ريتشارد كورتيمبارت، جغرافي وكاتب فرنسي عاش ما بين 1836-1884 وهو محرر مشارك في مجلة العلم للجمع وله العديد من المؤلفات من بينها: «أمريكا والأعمال الأمريكية»، و«التاريخ الحديث للرحلات والاكتشافات الجغرافية الكبرى في كل الأزمان وكل البلدان»، و«أساسة في قاع البحر»، وشعوب ورحالة معاصرون.

ومترجم الكتاب الطبيب الوراري حاصل على الأستاذية من مدرسة الدراسات التجارية العليا بقرطاج يكتب في مجلة حقائق Réalités «نقل من العربية إلى الفرنسية كتاب «دراسات في القانون الجنائي» للدكتور محمد الكامل سعادة.

للعالم الأديب الأمريكي ألن لايتمن، أستاذ الفيزياء النظرية والكتابة الإبداعية في جامعة أم أي تي الأمريكية الشهيرة صدرت رواية أحلام أنشتاين عن منشورات الزمن المغربية. وقد حققت هذه الرواية نجاحاً هائلاً ولقيت إقبالا عظيماً فترجمت إلى أكثر من ثلاثين لغة في العالم.

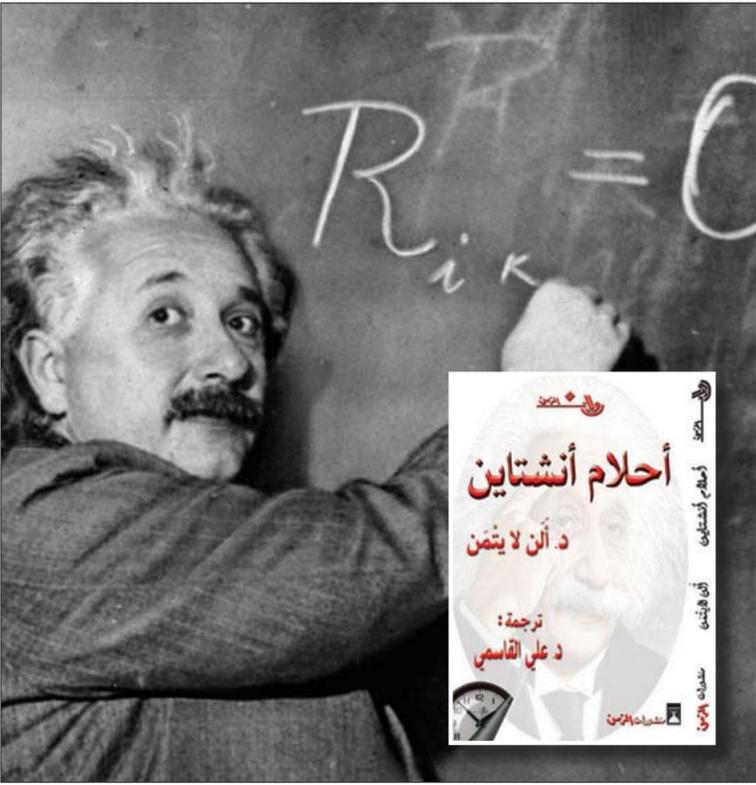
تتألف هذه الرواية من قصص قصيرة، تروي كل واحدة منها حلماً من أحلام البرت أنشتاين صاحب النظرية النسبية، وتبسط، بأسلوب شعري جميل، محاور هذه النظرية للقارئ المثقف.

يتخيل الروائي عوالم متعددة ممكنة طبقاً لمفهوم الزمان لدى أنشتاين. ففي أحد هذه العوالم، يكون الزمان دائريا فيعيد فيه الناس حياتهم ويكررون نجاحاتهم وإخفاقاتهم المرة تلو الأخرى، وفي عالم آخر، يقف الزمان ساكناً في مركزه فيظل الأحباب متعاقبين، والآباء محتضنين أطفالهم دون حراك. وفي عالم ثالث، تكون فيه دورة الزمان سريعة جداً لدرجة أن حياة الإنسان لا تزيد على يوم واحد. وفي عالم رابع، تكون دورة الزمان بطيئة جداً لدرجة أن الناس يعيشون إلى ما لا نهاية، وهكذا.

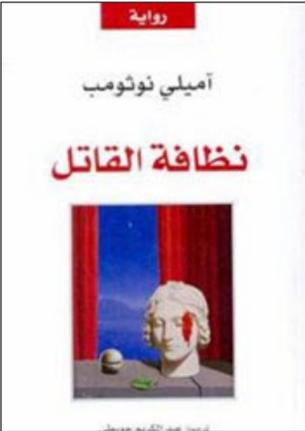
اضطلع بترجمة هذه الرواية الكاتب العراقي المقيم في المغرب، الدكتور علي القاسمي، الذي يعرفه القارئ العربي من خلال أعماله القصصية وترجماته الأنيقة لروائع السرد الأمريكي؛ وكتب مقدمة ضافية لها حول تبسيط العلم بالأدب، وهو فنٌ تفتقده المكتبة العربية.

يقول الشاعر المصري المعروف حسن طلب عن هذه الرواية: «قلت إلى العربية بأسلوب رشيقي ولغة حية... فكما عثف على تأليفها عالم وأديب أمريكي، فقد توفر على ترجمتها باحث وأديب عربي، فأبدع في النقل، كما أبدع صاحب الأصل».

أحلام أنشتاين



'نظافة القاتل' لأميلي نوثومب: حين يشكل الحوار بنية وحيدة تنوب عن السرد والوصف وأثقال الأدب الأخرى



أول ما يستحوذ على اهتمامنا في رواية أميلي نوثومب 'نظافة القاتل' (ترجمة عبد الكريم الجويطي، المركز الثقافي العربي) الحائزة على جوائز عدة (من بينها جائزة تارمينيه هاليه وآلان فورنييه)، ليس فقط براعة البناء الدرامي، وإنما الإصرار على هذه البراعة، والدقة فيها، ومن ثم المجازفة في استنباح هذا اللون حتى الصفحات الأخيرة. العمل الذي تتشكل روحه بصورة حوار مطول، يبدو في الوقت عينه مزيجاً متفانياً من عدة مكونات، لكن لونا واحدة شفافاً يطفئ عليه. إنه كصنف من الامزجة الكيميائية المعروفة بظاها الصلابة، ومركبها الشديد التجانس، المؤلف من عناصر و محتويات صافية لكن، مخلوطة ببعضها البعض. نشير او، لا، في معرض حديثنا عن الرواية، إلى الطاقة الهائلة للكتابة على تأليف عمل روائي مركب بخلفية مسرحية، حوارية أساسا، بلا سينوغرافيات تقريباً، ولا تفاوتات في السرد، ولا انتقالات مناخية او مكانية، ولا فواصل. يمكن وصف العمل بأنه تجربة في التحليل 'النفسى الزمئي'. إنها تقليص مقصود للمسافة بين النفس البشرية وخيالها و مكتسباتها عبر الثقافة والاستنتاج وبناء الخلاصات والأحكام النهائية من جهة، ولصيرورة الزمن وتمدهد ليحتوي على مؤثرات سياسية واجتماعية وأدبية واقتصادية ونظرية (على المستوى الفكري) من جهة أخرى.

إلى شكل الشخصية. طاش متنفخ، تخين، يأكل ما لا يمكن لبشري أن يتخيله، وهو بهذا يكون قاسياً مع محاوريه، لنيميا، متصفا بالاستعلاء، لا يراف بأحد، ولا يرضيه العالم. إلا أن هذا الترفع، لا يكون سوى مقدمة أफीقة جدا (رغم خصوصيتها العمودية لهجة ما يستعرضه طاش من أفكار ونظريات)، مستوية على بساط السخرية والتفكيك واستعراض المخزون الثقافي والنفسى للكاتب. ذلك أن ما سيلي، يعتبر انقلابا على ما أخذنا إليه كقراء، خصوصا مع الفصل الأخير والأطول من الكتاب (الحوار ما بين طاش وصحافية تدعى نينا).

لا شك أننا نستشف لدى نوثومب، على الأقل من رواياتنا المنقولة إلى العربية (نيوغرافيا الجوع، زنبق و نظافة القاتل صادرة جميعا عن المركز الثقافي العربي) نزعة متردة، ثورية، منقلبة، لا تهتم بالتقاليد ولا بالأفكار المسبقة، ولا تسلم بنظريات بقدر ما تهتم بطرح نظريات بديلة، او أسئلة مكثفة

وهي تتحدى أو تعبر نوثومب، والبيهي أن لا تعبر نوثومب، الجبجبية الأصل واليابانية المولد أي اهتمام بالالتزام الأخلاقي



فكرة بالزمن، او ضرورة التماسك الكرونولوجي. وهو ما يبدأ من الصفحات الأولى بحيث تستهل الرواية بخبر موت طاش الوشيك، أي انتا، كقراء، تماما وبشغافية شديدة من خلال الحوارات المتداخلة والمتناغمة. فلكي تمتلك كتابة هذه القدرة على ابتكار حوارات وبخضها او دعمها فكريا وعمق وأناة، يتحتم عليها أن تتحلى بثقافة رفيعة تؤهلها من التنقل بمرونة بين علوم شتى كالبيسيكولوجيا والطب والسيكولوجيا والنقد الأدبي والسياسة. وهنا قد نتذكر رواية الجبل السحري (دار الجمل) للألماني توماس مان والتي تشتمل في مجملها على حوارات متفاوطة وشديدة العمق، وإن بصيغة سياسية تتنقل بين الفكر اليساري والتشيوعي والبيهيني والمتطرف ومسألة الدين والوجود والفرد والطب كذلك.

ومن البيهيني أن لا تعبر نوثومب، الجبجبية الأصل واليابانية المولد أي اهتمام بالالتزام الأخلاقي

نحن إزاء الشخصية اللابلط في هذا العمل. نوثومب تنجح في تكريس صورة عن الكاتب، كرية، مشوهة، غير متوقفة. فهي ليست رواية احتفائية بالأديب، وإنما تدميرية بصورته الكلاسيكية، الرزينة والحكيمة، والمؤهلة للبت في شئى الأمور. فلا يعود أكثر من انتهازي، لكن، حتى اللحظة الأخيرة، لا يفقد تأثيره على البشر. ونحن في الرواية، نقيم على مسافة كافية، نتيج لنا إخضاع صورة الكاتب الحارقة لمنطقنا العادي/

الأخلاقي، برغم أنها رواية تستلزم جهدا وافية لقراءة ما بين سطورها، كما نتوقع أن الصعوبة عنيها فرضت على نوثومب لإنجازها. الأديب لا يعود مقدسا، وعلى الرغم من ثقافته الهائلة، وأفكاره الغربية والهجيئية من مخبره الخاص، غير أنه يبقى كاتبا قادرا على طرح العديد من الإشكاليات والتساؤلات حول الدين والمجتمع والمرأة، وقيم أخرى كالخلود والفضيلة والنفس والبلوغ والتكاثر والأمانة والزيف والكذب.

ما قاله آخر الخطباء الحضور ما وراء التخييل

عرض: جبار النجدي

بان الشعر أدنى من الطبيعة بكثير، ما دامت مكوناتها الدلالية قادرة على خرق مظاهر الصلابة أينما كانت، فهي بمقدورها أن تعرض لنا الأحجار التي لها أشكال حية نابضة، في الوقت الذي تستعنا بوضوح الإيقاعات الخفية في الأمكنة، أي إنها ترينا بما لا يقبل الشك الإرتجال الجمالي لعناصر الطبيعة، وليس علينا بعد ذلك سوى القول: إن الإنسان والشعر في مجموعة (ما قاله آخر الخطباء) هما نتاج التشراك مع الأخطار:

غاب صوت الرياح

وأنا في الغيابة محتجز، سيجيء الظلام

ويأخذني

الظلام يغطي السفوح

يغطي الكناكين يغطي بقايا الشجر

والمدينة صامتة

تتلامع، تبرق، تغضض أعينها

هذه البلدة عارقة كلها فوق سفح

وتسكب أبداً، ولعل هذا الكائن الشعري هو الأكثر تنقلا

وحركة في مجموعته (ما قاله آخر الخطباء) حيث يذهب بعيدا

ليصل إلى درجة معينة من درجات التخييل ليضمن الوصول

بمحاذاة ما يمكن تسميته بـ (استحالة التخييل) والتي هي

لاتسعى لتخييل آخر يحرز صفة التقدم على التخييل (الذي

يتقن المروحة ولا يتوق إلى بلوغ حدود افتراضيه لمكثاته،

وهو أمر يعني إن الفضاء الافتراضي للتخييل يمثل في حقيقة

الأمر قراءة أخرى للتخييل ذاته من قبل الشاعر وأن هذه

القراءة قائمة على إمكانية حضور ما وراء التخييل المصلحة

توسيع البناء التخييلي باتجاه مديات آخر، ينقل من خلالها

الشاعر ياسين طه حافظ لنا إنبطاعاً يفيد بأن الشعر هو وحده

الذي يتبنا بالمتغيرات الخفية في الطبيعة، فهو مثلا يأخذ دور

ترجمان الكلمات التي يدلي بها جسد شجرة راقصة في مهيب

الريح، فيما ينبغي التأكيد بأن اشتغالات ما فوق التخييل

بوسعها أن تضفي قدما يدفع الكائن الشعري إلى حركة مكوكية

، وهذا ما نجده في طائفة من الكلمات التي تعتبر وسيلة

لتحليلات هذا الكائن مثل (الغيوم و الريح والعراء والجناح و

الأشجار والعاصفة) وكثير مثلها .

إن يمتكنا الافتراض إن نصوص المجموعة مشدودة لمقتضيات

البيئة التي لا تقاس إلا بمعيار عام هو الشعر، وبالتحديد ما

يرفي إلى مصاف المغامرة إنطلاقاً من (إن مبدأ المغامرة هو مبدأ

الحرية) التي بمقدورها أن تتعدى مديات وحدود (التخييل)

إذ ليس غريباً أن يطرح اللاتناهي في النظرة إلى الطبيعة فرصاً

مهمة لإتاحة إضاءة عالم الإبهام فيها، لاسيما وإن ما يستجلبه

الشعر هو هارب من كل عين وخفي عن كل بصر، انه الشئ الذي

بوسع أن يوفر الطابع التوليدي لتدوير المعنى والدلالة نشداناً

للقصيدة التي لا يمكن إنهاؤها، وإذا ما توقفت لاستجلاء أمر ما

فإن توقفا هو بمثابة استنخاف لودامها، بمعنى إن أية نهاية

بإمكانها أن تعيد اظهار البداية مجدداً طلباً لإتمام سيرورتها:

الثلج ما يزال في قيعه الجبل

وخمس زهرات هنا تجرات واطلعت رؤوسها

قد وصل الربيع سراً، مد ناره لها

وخياً الباقوت

بين غصون التين أو في خصل السرخس أو في عشبته

مجهولة تطلع كالأثر كل عام

يقترّب الربيع من بيوتنا ونحن قرب النار

لا احد يدري به

يمر الومضة بين صخره وصخره

إلى أن يقول:

وفوق هذا التكف الحجر

غامر غصن فسق

ينض من قهاته برعش في براعم جديدة

فزجرته زخة من المطر

إن كل شئ يمر عبر جسد الطبيعة أملاً في الكشف عن دلالة

بعيدة التصور، وإنطلاقاً من هذا الاختيار نجد نصوص

المجموعة تستهويها الأقدام التي تضل طريقها لتذهب بعيداً

، وبالتالي يكون بإمكانها الوصول إلى مغاثن جسد الطبيعة

الجديرة بالشعري، ومعنى ذلك إن الأداء الشعري في مجموعة (

ما قاله آخر الخطباء) يكمن في الحركة لا في السطور المكتوبة

، يضاف إلى إن الشعر في المجموعة ليس قائماً على تلبية حاجة

أنية وإنما قائم على تأكيد قيمة، استناداً إلى إن ثمن الشئ

ليس الشكل الدال على قيمة قيمته، وجليه الأمر إن الشعر هنا يدخر

قوى الطبيعة بأكملها، محاولاً إبراك وظيفة أخرى له تتمثل

في انه عامل اكتشاف لموجودات وأشكال وأحاسيس ماثلة

في مجهولية الأشياء المألوفة، وما يبدو واضحاً إن قصيدة

ياسين طه حافظ تنمو دون أن تبلغ سن الرشد، وما تمردها هذا

وتنهائها في الأرجاء إلا جزء من مغامرتها التي تغنيها إدراكا

أفاق

الكتاب النجوم

سعد محمد رحيم

بعد أن ينجز علي بدر مجموعة من المقالات عن كتاب وكتابت عاملين معروفين، يتبها لوضعها بين دفعتي كتاب، وهنا يفكر بطريقة طريفة لإخراج ذلك الكتاب، فيتخيل كرنيفلاً بانخاً على غرار الكرنفالات التي تقام للاحتفاء بنجوم الغناء والسينما، حيث القاعة الكبيرة المترفة، والسجاجيد الحمر، والأضواء الساطعة، وفلاشات الكاميرات التي تنهال كالشرر في أثناء مرور نجوم الكتابة.

يدخل أولئك الكتاب تباعاً، ومع دخول كل واحد منهم يشرع علي بدر بالتحدث عنه، وحديته يلخص قبسات عن حياة الكاتب، وخلاصات عن أفكاره وكتبه وإبداعه. وإذا به، أخيراً، يخرج بكتاب ممتع، غزير المعلومات، عنوانه: بطاقة دخول إلى

حفلة المشاهير.

تقام حفلة على بدر على شرف روائين وشعراء عظام ينتمون إلى بلدان وأجيال مختلفة، يقبلون في سيارات أو عربات تخص كل منها زمناً معيناً. وثمة "سساء يسرن صامنات، متوردرات الخدو، بشعر معطر بالدهان، وقفازات بيض.." يعود المؤلف ويصف حفلته وكأنها تقليد للحفلة التي دخلتها إيما بوفاري

بطلة رواية (مدام بوفاري) للفلوبير، في قريتها. فأرسل على المدعوين بكتابات "بزات من الصوف السميك، وقلنسوات أحيطت

حوافيها بإطارات من نحاس.." ولأن المؤلف يعد كتاب سارتر عن فلوبير: معتوه العائلة، الأجل من ضمن ما قرأ، فإنه يجعل

سارتر أول الداخلين إلى الصالة قبل أن يلحق به أقرانه.

مع تغير وسائل الإتصال وتقنات الإعلام وأشكال الثقافة في القرن العشرين قياساً ما كان عليه الأمر في القرون السابقة

تغيرت معايير الشهرة والتجومية، وصارت الأضواء تسلط على لاعبي الرياضة، وممثلي السينما والتلفزيون، والمغنين،

والساسة، أكثر بكثير مما تسلط على مبدعي الأدب. ونادراً ما تلقى الكاتب النجم الذي يضاهي شهرته شهرة بعض نجوم

الرياضة والسياسة والسينما.

كان سارتر خلال العقد التالي للحرب العالمية الثانية نجماً أطبقت شهرته الأفاق، هو الذي أنزل الفلسفة من سموات

التعقيد والتجريد إلى الشارع منأخا إياها صبغة شعبية. ولم يكن سارتر الوحيد الذي نال مثل هذه الشهرة في تلك الحقبة، وإنما كان إلى جانبه صديقه وهو الدوأل أبير كامي، ورفيقه

الحميمه سيمون دي بوفوار. وهؤلاء الثلاثة مع غيرهم كانوا يتناقلون بين مقاهي المونمارتر والسان جيرمان يحيط بهم

مريدهم والمعجبون بهم.. يخوضون نقاشات حامية حول قضايا الأدب والفلسفة والمجتمع والسياسة. وكان انشغالهم

بالسياسة، في تلك المرحلة الفارقة، أحد أسباب نجوميتهم.

بعد انتهاء حقبة الستينيات ما عادت التجومية تشمل كتاب الأدب إلا في القليل النادر. والكاتب النجم، اليوم، هو الذي

يكون موضع اهتمام وتقدير في الوسط الأدبي والثقافي، وبين مجتمع النخبة فضلاً عن بعض جمهور القراء الذي هو

محدود جداً بالقياس إلى جمهور مبريات كرة القدم والسينما والتلفزيون.

لعل غابرييل غارسيا ماركيز يتمتع في بلاده كولومبيا بشهرة تقربت من شهرة مواطنه المغنية والراقصة ذات القوام

الأسطوري الفانت: شاكيرا. ولكن هل يتعرف على ماركيز بالمصادفة قارئاً لرواياته إذا ما دخل العراق سرا وأخذ يتمشى

في شوارع مدينها وأسواقها. مثلما فعل الكاتب البنمي فارغاس يوسا ما زار العراق مع ابنته بعد أحداث ٢٠٠٣ مباشرة، وجال

في مدن عراقية، منها بغداد، والنظ صورا، وتكلم مع مواطنين عراقيين، وكتب انطباعاته وأراءه، من غير أن يتخبر بوجوده

أحدث في نطاق الوسط الثقافي العراقي؟!.....

أتساءل لو كان الزائر هو اللاعب زين الدين زيدان أو الممثل فاندانا، أكان يستطيع أي منهما السير في شوارعنا من غير أن

يلفت الانتباه، ومن غير أن يتبعه، في مشهد شبيه بمظاهرة، المئات والألاف.

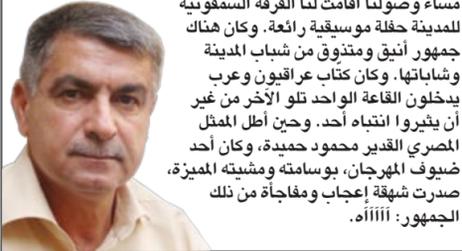
أنكر أننا ذهبنا إلى السلمانية قادمين من أربيل بعد انتهاء مهرجان المدى الثقافي/ ربيع ٢٠٠٦. وفي مساء وصولنا أقامت لنا الفرقة السمفونية للمدينة حفلة موسيقية رائعة. وكان هناك

جمهور أنيق ومتذوق من شباب المدينة وشاباتها. وكان كتاب عراقيون وعرب

يدخلون القاعة الواحد تلو الآخر من غير أن يتأخروا انتباه أحد. وحين أطل الممثل

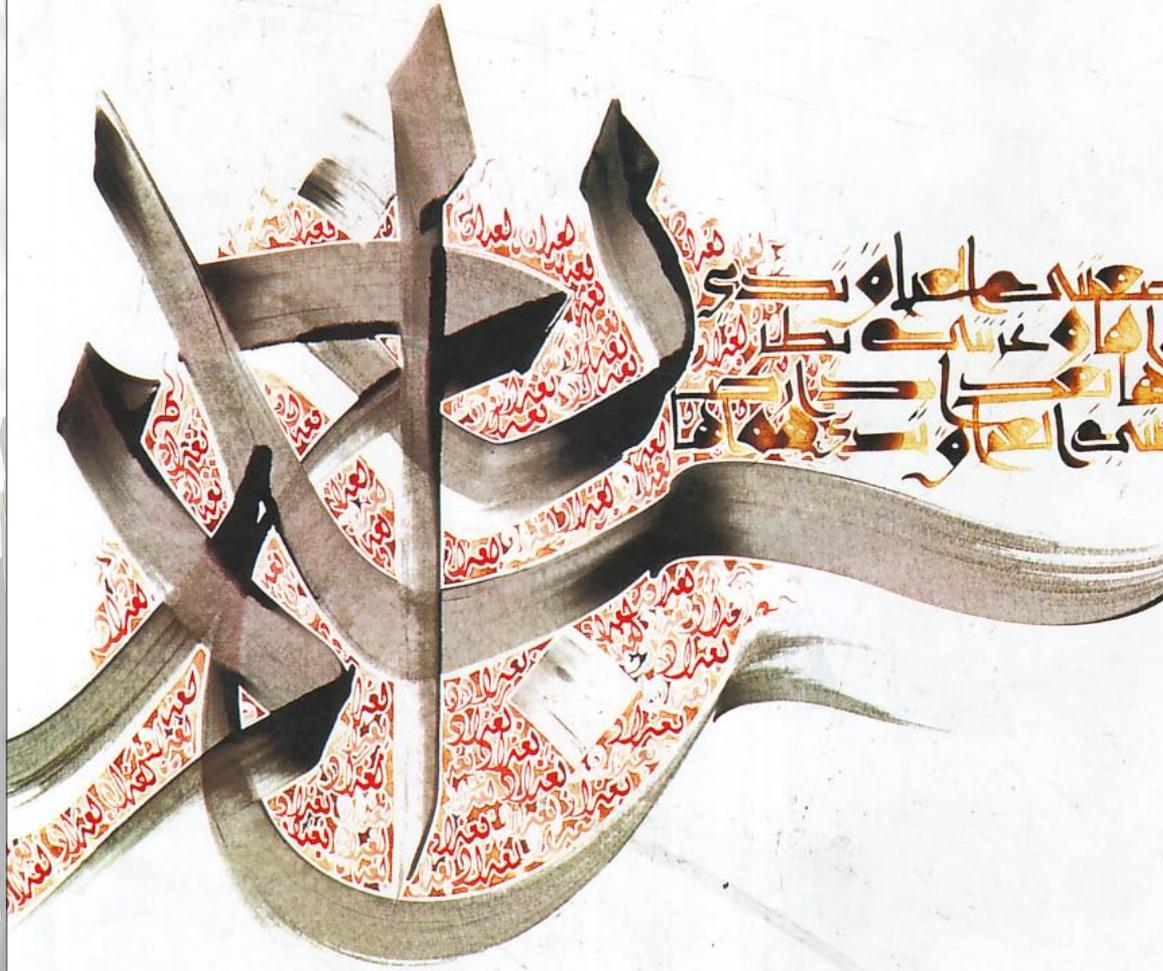
المصري القدير محمود حميدة، وكان أحد ضيوف المهرجان، بوسامته ومشيته المميزة، صدرت إشغاب إعجاب ومفاجأة من ذلك

الجمهور: أأأأأ.....



هالة البدري

مطر على بغداد



رواية

بغداد نهاية سبعينيات القرن الماضي، تفيض بالنازحين من المثقفين المصريين والفلسطينيين والعرب، الذين غادروا أوطانهم لأسباب سياسية وبعضهم لأسباب اجتماعية، وتلقاهم بغداد واحتضنتهم بالحلب العميق. فترة تاريخية حاسمة أعقبت حرب أكتوبر/ تشرين الأول وعاصرت اتفاقيات السلام التي وقعت بين الرئيس السادات والعدو الإسرائيلي، ماجدت بأحداث جسام، شهدت سطوع أزمة الفكر القومي واليساري، وبزوغ الدكتاتورية وقبضتها الدامية، وحبلت بالمقدمات المفزعة لما جرى فيما بعد.

البطلة من الأهور والبطل صحفي مصري يعيش انهيار عالمه القديم من حوله والكاتبة قاهرية تزوجت في ربوع بغداد، فعشقتها وحملت هموم المدينة العريقة وحر وبها على كاهلها، وداومت على زيارتها عبر سنوات الجمر والنار، لتلتقي أبطالها وشخصها في أرجاء العراق العظيم. مطر على بغداد رواية ضخمة من خلال عيون مصرية، حكايات عن روعة الأمكنة بين الجنوب العربي وساحات الأهور، والشمال الكرديستاني الساحر، وشخصه المفعمة بالجمال الإنساني وثقافته المتنوعة في زمن الحب والدمار وسؤال يلح عليك طوال فصول الرواية، هل ما حدث كان حتمياً؟